



Le guide des interfaces Apple



Février 1987

Ce manuel contient les informations suivantes:

- Positionnement des interrupteurs.
- Brochages.
- Configurations standards.
- Câbles d'interface.

Ce manuel s'inspire du manuel élaboré par Clive GIRLING et Ian SUMMERFIELD, Apple UK, lesquels nous remercions.

Certains dialogues n'ont pas été traduits pour garder les noms originaux des normes existantes (RS232, RS422, SCSI, ...).

Première édition.

Janvier 1987.

Manuel édité sur LaserWriter Plus à partir de documents MacDraw.
Complété et adapté par Christian AUGER et Jean Pierre BERGER.

Ports Interface Apple III

- 5 Port manettes de jeux; port A: Brochage.
- 6 Port manettes de jeux; port B: Brochage.
- 7 Port vidéo couleur: Brochage.
- 8 Connecteur lecteur externe: Brochage.
- 9 Carte Interface Parallèle (UPIC); connecteur 20 broches: Brochage.
- 10 Carte Interface Parallèle (UPIC); connecteur 40 broches: Brochage.
- 11 Carte Interface Parallèle (UPIC): Bloc de configuration.
- 12 Port série et Carte Série: Brochage.
- 13 Port série et Carte Série: Table de configuration.

Cartes Interface Apple II

- 14 Carte Interface Communication: Brochage.
- 15 Carte Interface Série: Brochage et position des interrupteurs.
- 16 Carte Parallèle Centronics: Brochage.
- 17 Carte Super Parallèle: Brochage.
- 18 Carte Super Parallèle: Position des interrupteurs.
- 19 Carte Tablette Graphique: Brochage.
- 20 Carte IEEE: Brochage.
- 21 Carte Profile: Brochage.
- 22 Carte Super Série: Brochage.
- 23 Carte Super Série; mode imprimante: Position des interrupteurs.
- 24 Carte Super Série; mode communication: Position des interrupteurs.

Ports Interface Apple II

- 25 Ports manettes de jeux.

Ports Interface Apple IIc (128K, 384K)

- 26 Port manettes de jeux et port souris: Brochage.
- 27 Connecteur alimentation externe: Brochage.
- 28 Port vidéo: Brochage.
- 29 Connecteur lecteur disque: Brochage.
- 30 Ports séries: Brochage.

Ports Interface Apple IIgs

- 31 Ports manettes de jeux: Brochage.
- 32 Port vidéo couleur RVB: Brochage.
- 33 Câbles vidéo: Description.
- 34 Connecteur lecteur externe: Brochage.
- 35 Connecteur clavier/souris: Brochage.
- 36 Connecteurs séries: Brochage.

Ports Interface Macintosh (128K, 512K, Plus, Lisa/XL)

- 37 Port souris Lisa/MacintoshXL: Brochage.
- 38 Port Parallèle Lisa/Macintosh XL: Brochage.
- 39 Ports séries Lisa/Macintosh XL: Brochage.
- 40 Port souris Macintosh (128K, 512K, Plus): Brochage.
- 41 Connecteur lecteur externe (128K, 512K): Brochage.
- 42 Connecteurs séries Macintosh (128K, 512K): Brochage.
- 43 Connecteurs séries Macintosh Plus: Brochage.
- 44 Connecteur SCSI Macintosh Plus: Brochage.

Imprimantes, traceur, modems.

- 45 Traceur couleur: Brochage et position des interrupteurs.
- 46 Scribe: Brochage et position des interrupteurs.
- 47 Imprimante matricielle, parallèle (DMP): Brochage.
- 48 Imprimante matricielle, parallèle (DMP): Position des interrupteurs.
- 49 Imprimante à marguerite (DWP): Brochage.
- 50 Imprimante à marguerite (DWP): Position des interrupteurs.
- 51 Imprimante à marguerite (DWP): Position des interrupteurs.
- 52 Imprimante matricielle, série (IW): Brochage.
- 53 Imprimante matricielle, série (IW): Position des interrupteurs.
- 54 Imprimante matricielle, série (IW2): Brochage.
- 55 Imprimante matricielle, série (IW2): Position des interrupteurs.
- 56 Imprimantes séries LaserWriter et LaserWriter Plus: Brochage.
- 57 Le réseau AppleTalk: Brochage.
- 58 Le modem Universel et le modem 300: Brochage.

Tables de configurations standards

- 59 Traceur couleur.
- 60 Scribe.
- 61 Imprimante DMP.

Table

- 62 Imprimante DWP.
- 63 Imprimante IW.
- 64 Imprimante IW2.
- 65 LaserWriter et LaserWriter Plus.
- 66 Modem Universel et modem 300.

Référence et description de câbles Apple.

- 67 F590-0001/M0197; 590-0333/A2C4313; 590-0037/A2C0352F;
590-0166; 590-0169/M0150; 590-0191/A2C4515F.
- 68 590-0036; 590-0042.
- 69 590-0202; 590-0331/A2C0312.
- 70 590-0332/M0185; 590-0335/A9C0314; 690-0372/M0189;
F2CAB; FCCAB; FMCAB.
- 71 590-0550/A9M0333; FGCAB; FDIA1; FDIA2.
- 72 F590-0003/FPCAB.

Configuration minimum des câbles Apple.

- 73 Apple II+, IIe, IIgs avec cartes parallèle Centronics et
Super Parallèle vers: DMP.
- 74 Apple II+, IIe, IIgs avec cartes Série et Super Série
vers: Traceur couleur, Scribe, DWP, IW, IW2,
LaserWriter/Plus, modem Universel et 300.
- 75 Apple IIc vers: Traceur couleur, Scribe, DWp, IW, IW2,
LaserWriter/Plus, modems Universel et 300.
- 76 Apple III et Lisa/Macintosh XL vers: Traceur couleur,
Scribe, DWP, IW, IW2, LaserWriter/Plus, modems
Universel et 300.
- 77 Macintosh 128K et 512K vers: Traceur couleur, Scribe,
DWP, IW, IW2, LaserWriter/Plus, modems
Universel et 300.
- 78 Macintosh Plus et Apple IIgs vers: Traceur couleur,
Scribe, DWP, IW, IW2, LaserWriter/Plus, modems
Universel et 300.

Description des connecteurs.

- 79 Description des principaux connecteurs utilisés.

Port manettes de jeux

Port A : Entrée manettes de jeux - Brochage

| Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
|-----------------|-------------|--|
| 1 | GROUND | Masse blindage. |
| 2 | +5 V | +5 volts. |
| 3 | GROUND | Masse alimentation et signal. |
| 4 | JS1-X | Entrée analogique horizontale, lue par PDL(2); en mode émulation, équivalent à l'entrée Apple II paddle 0 (GC0), lue par PDL(0). |
| 5 | JS1-B | Entrée interrupteur Manettes, lue par bouton(2); en mode émulation, équivalent à l'entrée Apple II paddle 0 bouton (PB1), lue par un PEEK(-16287). |
| 6 | +12 | +12 volts. |
| 7 | GROUND | Masse alimentation et signal. |
| 8 | JS1-Y | Entrée analogique verticale, lue par PDL(3); en mode émulation, équivalent à l'entrée Apple II paddle 2 (GC2), lue par PDL(2). |
| 9 | JS1-SW | Entrée interrupteur manettes, lue par bouton(3); en mode émulation, équivalent à l'entrée Apple II paddle 2 bouton (PB3), lue par un PEEK(-16285). |

Note:

Ce port gère deux éléments analogiques (habituellement des potentiomètres) et deux éléments digitaux (habituellement des interrupteurs).

Les entrées analogiques acceptent des tensions de 0 à 2.2V et demandent un courant de 3 microA. Les entrées digitales sont TTL.



DB9

Vue extérieure

Port manettes de jeux

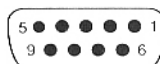
Port B: Entrée manettes de jeux - Brochage

| Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
|-----------------|-------------|--|
| 1 | GROUND | Masse blindage. |
| 2 | +5 V | +5 volts. |
| 3 | GROUND | Masse alimentation et signal. |
| 4 | JS0-X | Entrée analogique horizontale, lue par PDL(0); en mode émulation, équivalent à l'entrée Apple II paddle 1 (GC1), lue par PDL(1). |
| 5 | JS0-B | Entrée interrupteur Manettes, lue par bouton(0); en mode émulation, équivalent à l'entrée Apple II paddle 1 bouton (PB2), lue par un PEEK(-16286). |
| 6 | +12 V | +12 volts. |
| 7 | GROUND | Masse alimentation et signal. |
| 8 | JS0-Y | Entrée analogique verticale, lue par PDL(1); en mode émulation, équivalent à l'entrée Apple II paddle 3 (GC3), lue par PDL(3). |
| 9 | JS0-SW | Entrée interrupteur manettes, lue par bouton (1); non utilisée en mode émulation. |

Note:

Ce port gère deux éléments analogiques (habituellement des potentiomètres) et deux éléments digitaux (habituellement des interrupteurs).

Les entrées analogiques acceptent des tensions de 0 à 2.2V et demandent un courant de 3 microA. Les entrées digitales sont TTL.



DB9

Vue extérieure

Port vidéo couleur

Port vidéo couleur - Brochage

| Connecteur DB-15 | Nom signaux | Description |
|------------------|-------------|--|
| 1 | GROUND | Masse blindage. |
| 2 | XRGB4 | Les broches 2,5,9 et 10 sont des sorties TTL représentant les informations couleurs. La somme de ces quatre signaux forme le signal vidéo 16 couleurs RGB. |
| 3 | SYNCH | Signal synchro composite négatif. |
| 4 | PDI | Non utilisée. |
| 5 | XRGB1 | Voir broche 2. |
| 6 | GND | Masse alimentation et signal. |
| 7 | -5V | -5 volts; courant maxi. 200 mA. |
| 8 | +12V | +12 volts; courant maxi. 500 mA. |
| 9 | XRGB2 | Voir broche 2. |
| 10 | XRGB8 | Voir broche 2. |
| 11 | BWVID | Vidéo composite N&B avec synchro négative, 1 volt crête-crête avec une charge de 75 ohms. |
| 12 | NTSC | Vidéo composite couleur NTSC avec synchro négative, 1 volt crête-crête sous 75 ohms. |
| 13 | GND | Masse alimentation et signal. |
| 14 | -12V | Courant maximum 200 mA. |
| 15 | +5V | Courant maximum 1A. |

Note:

Toutes les valeurs données pour les alimentations sont valables lorsqu'aucune carte n'est installée dans un des connecteurs.

Un modulateur est nécessaire pour la connexion de ce port sur l'entrée RVB d'un téléviseur.



DB15 - Vue extérieure

Connecteur lecteur externe

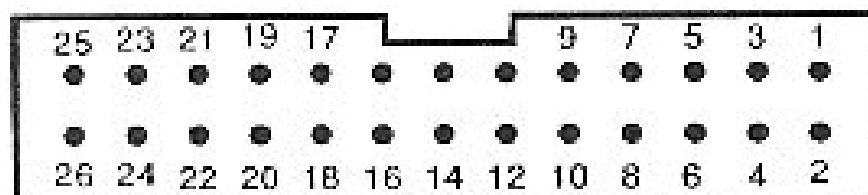
Note:

Aucun autre type de lecteur ne doit être connecté sur ce port.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

Connecteur lecteur disque - Brochage

| Connecteur DIL-26 | Nom signaux | Description |
|----------------------|----------------|----------------------------|
| 1 | GROUND | Masse blindage. |
| 2,4,6,8 | DPH0-2 | Phases du moteur. |
| 3,5,7 | GND | Masse du signal. |
| 9 | -12V | -12 volts. |
| 10 | WRREQ | Demande d'écriture. |
| 11,12 | +5V | +5 volts. |
| 13,15,17,19 | +12V | +12 volts. |
| 14 | ENBL1E * | Sélection lecteur 1. |
| 16 | RDDATA | Lecture données. |
| 18 | WRDATA | Ecriture données. |
| 20 | WRPROT | Protection en écriture. |
| 21 | ENBL3E * | Sélection lecteur 3. |
| 22 | ENBL2E * | Sélection lecteur 2. |
| 23 | All * | Emulation Apple II active. |
| 24 | SIDE2/1 * | Sélection de la face. |
| 25 | NC | Non connectée. |
| 26 | EXT * | Lecteur externe. |



DIL 26 - Vue extérieure

Carte interface parallèle (UPIC)

Note:

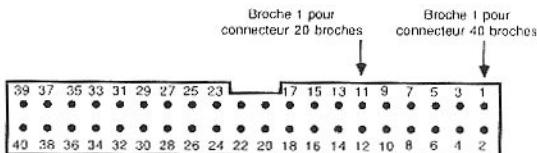
Les abréviations
suivantes ont été
utilisées:

DI = entrée des
données.

DO = sortie des
données.

UPIC = Universal
Parallel interface
Card.

| Carte interface parallèle Brochage | | |
|---------------------------------------|----------------|----------------------|
| Connecteur DIL 20 broches | Nom signaux | Description |
| 1 | GND | Masse du système. |
| 2 | ACK | Entrée acknowledge. |
| 3 | DI0 | Entrée bit 0 port B. |
| 4 | DI1 | Entrée bit 1 port B. |
| 5 | DI2 | Entrée bit 2 port B. |
| 6 | DI3 | Entrée bit 3 port B. |
| 7 | DI4 | Entrée bit 4 port B. |
| 8 | STROBE | Sortie strobe. |
| 9 | DI5 | Entrée bit 5 port B. |
| 10 | DO0 | Sortie bit 0 port A. |
| 11 | DO1 | Sortie bit 1 port A. |
| 12 | DO2 | Sortie bit 2 port A. |
| 13 | DO3 | Sortie bit 3 port A. |
| 14 | DO4 | Sortie bit 4 port A. |
| 15 | DO5 | Sortie bit 5 port A. |
| 16 | DO6 | Sortie bit 6 port A. |
| 17 | DO7 | Sortie bit 7 port A. |
| 18 | DI6 | Entrée bit 6 port B. |
| 19 | DI7 | Entrée bit 7 port B. |
| 20 | GND | Masse du système. |



DIL 40 - Vue extérieure

Carte interface parallèle (UPIC)

Carte interface parallèle - Brochage

| Connecteur DIL 40 Broches | Nom des signaux | Connecteur DIL 40 Broches | Nom des signaux |
|---------------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|
| 1 | Port B, DO0 | 21 | Port A, DO1 |
| 2 | Port B, DO1 | 22 | Port A, DO2 |
| 3 | Port B, DO2 | 23 | Port A, DO3 |
| 4 | Port B, DO3 | 24 | Port A, DO4 |
| 5 | Port B, DO4 | 25 | Port A, DO5 |
| 6 | Port B, DO5 | 26 | Port A, DO6 |
| 7 | Port B, DO6 | 27 | Port A, DO7 |
| 8 | Port B, DO7 | 28 | Port B, DI6 |
| 9 | Non connectée. | 29 | Port B, DI7 |
| 10 | Non connectée. | 30 | Masse signal. |
| 11 | Masse signal. | 31 | Non connectée. |
| 12 | ACK (entrée). | 32 | Non connectée. |
| 13 | Port B, DI0 | 33 | DRO (sortie). |
| 14 | Port B, DI1 | 34 | Masse signal. |
| 15 | Port B, DI2 | 35 | Masse signal. |
| 16 | Port B, DI3 | 36 | Masse signal. |
| 17 | Port B, DI4 | 37 | Masse signal. |
| 18 | STROBE (sortie). | 38 | ACK (entrée). |
| 19 | Port B, DI5 | 39 | Masse signal. |
| 20 | Port A, DO0 | 40 | Masse signal. |

Note:

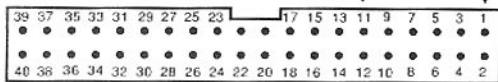
Les abréviations
suivantes ont été
utilisées:

DI = entrée des
données.

DO = sortie des
données.

Broche 1 pour
connecteur 20 broches

Broche 1 pour
connecteur 40 broches



DIL 40 - Vue extérieure

Carte interface parallèle (UPIC)

Note:

La configuration standard utilisée pour le driver parallèle .PRINTER est donnée dans le tableau ci-contre.
Ce Driver n'est utilisé que pour l'envoi de caractères sur le connecteur 20 broches.

Pour plus de renseignements sur le "BCD" du driver parallèle, se reporter à la page 19 du manuel : " Universal Parallel Interface Card ".

Le driver .PARALLEL est utilisé à la fois pour les entrées et les sorties sur le connecteur 40 broches. Il a 3 octets de configuration; référez vous aux pages 29 et suivantes du manuel cité plus haut pour de plus amples informations.

| <p>Carte interface parallèle Valeurs du bloc de configuration de données</p> | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| IMPRIMANTE : | ErrMask 00 | ErrStat 01 | AutoLF 02 | CtrlWrd 03 | TimeOut 04 | |
| Centronics 779/700 | E0 | C0 | 40 | 00 | 0A | |
| Centronics 730/737 | C0 | C0 | 00 | 00 | 5A | |
| Anadex DP-8000 | E0 | C0 | 00 | 00 | 5A | |
| Printronix P300 | E0 | C0 | 00 | 00 | 0A | |
| C. Itoh 8510A | E8 | C8 | 40 | 00 | 0A | |
| IDS 400/445/460 | 60 | 40 | 00 | 00 | 5A | |
| Epson MX-80 | E8 | C8 | 00 | 00 | 0A | |
| TI 810 | E8 | C0 | 00 | 00 | 0A | |
| Une imprimante connectée avec un câble Apple II . | 00 | 00 | 00 | 00 | 00 | |

Interface série et carte série RS232

Note:

La carte série
a un interrupteur
éliminateur de
modem.

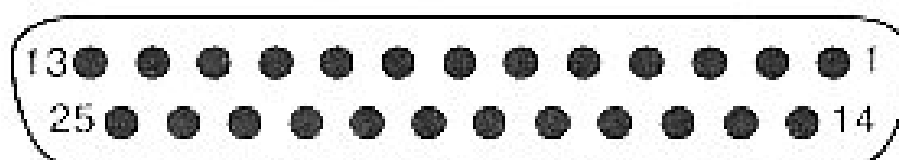
Quand ce bouton est
validé le brochage
donné ci-contre est
correct.

Quand le bouton est
invalidé on a le même
effet que l'ajout
physique d'un câble
éliminateur de
modem.

Voir la page 67 de ce
manuel pour la
description de ce
câble.

Interface série et carte série Brochage

| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
|---------------------|----------------|----------------------|
| 1 | GND | Shield Ground. |
| 2 | TXD | Transmit Data. |
| 3 | RXD | Receive Data. |
| 4 | RTS | Request to Send. |
| 5 | CTS | Clear to Send. |
| 6 | DSR | Data Set Ready. |
| 7 | GND | Signal Ground. |
| 8 | DCD | Data Carrier Detect. |
| 9-19 | NC | Not connected. |
| 20 | DTR | Data Terminal Ready. |
| 21-25 | NC | Not connected. |



DB25 - Vue extérieure

Interface série et carte série RS232

La table suivante montre la signification des valeurs que vous devez entrer dans le bloc de configuration de données du driver de sortie série. Le Manuel des drivers de périphériques vous explique comment éditer les drivers. Bien se rappeler de placer le numéro du connecteur de la carte dans le driver.

| Interface série et carte série Réglages du driver | Bloc de configuration de données | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 00 | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 0A | 0B |
| Vitesse: 110 134.5 300 600 1200 1800 2400 4800 9600 | 03 | | D | D | D | | | | | | | |
| | 04 | | E | E | E | | | | | | | |
| | 06 | | L | L | L | | | | | | | |
| | 07 | | A | A | A | | | | | | | |
| | 08 | | I | I | I | | | | | | | |
| | 09 | | | | | | | | | | | |
| | 0A | | A | A | A | | | | | | | |
| | 0C | | P | P | P | | | | | | | |
| | 0E | | R | R | R | | | | | | | |
| Format des données: Bits Parité | | | E | E | E | | | | | | | |
| 8 Aucune | 00 | | | | | | | | | | | |
| 7 Impaire | 22 | | R | S | S | | | | | | | |
| 7 Paire | 26 | | E | A | A | | | | | | | |
| 7 Mark | 2A | | T | O | T | | | | | | | |
| 7 Space | 2F | | O | T | T | | | | | | | |
| 6 Impaire | 42 | | U | | | | | | | | | |
| 6 Paire | 46 | | R | D | D | | | | | | | |
| 6 Mark | 4A | | E | | | | | | | | | |
| 6 Space | 4E | | C | | | | | | | | | |
| Protocol de comm. : Aucun XON/XOFF ENQ/ACK ETX/ACK Handshake matériel | | | H | L | P | | | | | | | |
| | | | A | I | A | 00 | | | | | | 00 |
| | | | R | G | G | 80 | 13 | 11 | 0F | 84 | | 03 |
| | | | I | N | E | 40 | 05 | 06 | | | 50 | 00 |
| | | | O | E | | 40 | 03 | 06 | | | 50 | 00 |
| | | | T | | | 00 | | | 0F | 84 | | 80 |

Délais (octets 02..04)

Quelques imprimantes peuvent demander un certain délai pour avancer à une nouvelle ligne ou à une nouvelle page; ces délais sont donnés sous forme de caractères de \$00 à \$FF (valeurs hexadécimales). Le driver attendra pendant le temps de transmission d'un nombre de caractères (par exemple \$05=délai de 5 caractères), avant l'envoi d'autres données.

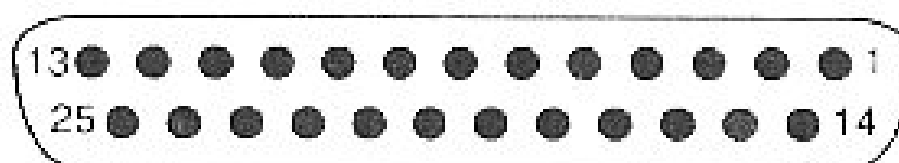
Carte Interface Communication

Note:

Cette carte ne peut opérer qu'à deux vitesses (110 et 300 baud); la sélection se fait par logiciel.

Carte Interface Communication - Brochage

| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
|------------------|-------------|------------------|
| 2 | TXD | Transmit Data. |
| 3 | RXD | Receive Data. |
| 4 | RTS | Request to Send. |
| 5 | CTS | Clear to Send. |
| 7 | GND | Signal Ground. |



DB25 - Vue extérieure

Carte Interface Série

Note:

Cette carte n'a aucun contrôle matériel; par conséquent, elle ne doit être utilisée qu'à de faibles vitesses (non supérieures à 1200 baud).

Note :

La PROM P8A devra être utilisée à la place de la PROM P8 existante pour utiliser les imprimantes compatibles Qume Sprint Cinq. Faire attention à l'interrupteur 4 qui a une fonction différente avec la PROM P8A, et doit être mis dans la position OFF.

La référence Apple de la PROM P8 est: 341-0017.

Carte Interface Série - Brochage

| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
|------------------|-------------|--------------------------------|
| 2 | RXD | Receive Data |
| 3 | TXD | Transmit Data |
| 7 | GND | Signal Ground |
| 12 | CLDR | Current Loop Data In (Return). |
| 13 | CLDI | Current Loop Data In. |
| 23 | CLDO | Current Loop Data Out. |

| Carte Interface Série position des interrupteurs | Bloc SW1 | | | | | | |
|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Vitesse: | | | | | | | |
| 110 | On | On | On | | | | |
| 134.5 | Off | On | On | | | | |
| 300 | On | Off | On | | | | |
| 1200 | Off | Off | On | | | | |
| 2400 | On | On | Off | | | | |
| 4800 | Off | On | Off | | | | |
| 9600 | On | Off | Off | | | | |
| 19200 | Off | Off | Off | | | | |
| Délai après <CR>: | | | | | | | |
| None | | | | Off | | | |
| 1/4 Second | | | | On | | | |
| Caract. par ligne/Video | | | | | | | |
| 40/Video On | | | | | On | On | |
| 72/Video Off | | | | | Off | On | |
| 80/Video Off | | | | | On | Off | |
| 132/Video Off | | | | | Off | Off | |
| <LF> après <CR>: | | | | | | | |
| Oui | | | | | | | Off |
| Non | | | | | | | On |

Carte Parallèle Centronics

Note:

Les différences entre les deux cartes sont les suivantes:

Centronics:

Fournie avec la PROM P9 (341-0019) elle n'ajoute pas de saut de ligne après un retour chariot. Le bloc de configuration est préconfiguré pour un signal STROBE négatif et un signal ACK positif.

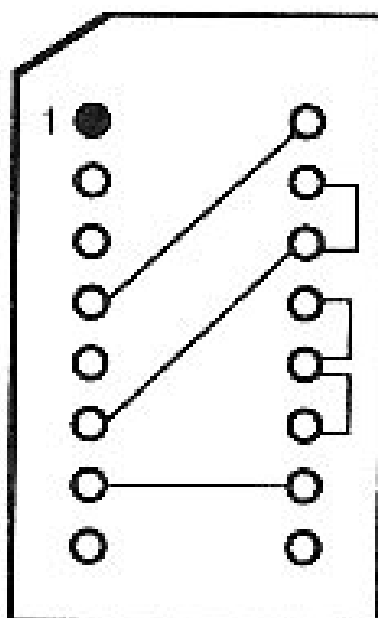
Parallèle:

Fournie avec la PROM P1 (341-0005) elle ajoute un saut de ligne après un retour chariot. Avec cette carte vous devez configurer le bloc vous-même.

Pour plus d'informations, reporter vous au manuel accompagnant la carte, page 6.

Carte Parallèle/Centronics - Brochage

| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
|------------------|-------------|-----------------------|
| 1 | GND | Masse du système. |
| 2 | ACK | Entrée acknowledge. |
| 8 | STROBE | Sortie strobe. |
| 3,4,5,6,7,9 | NC | Non connectées. |
| 10 | DP0 | Sortie donnée, Bit 0. |
| 11 | DP1 | Sortie donnée, Bit 1. |
| 12 | DP2 | Sortie donnée, Bit 2. |
| 13 | DP3 | Sortie donnée, Bit 3. |
| 14 | DP4 | Sortie donnée, Bit 4. |
| 15 | DP5 | Sortie donnée, Bit 5. |
| 16 | DP6 | Sortie donnée, Bit 6. |
| 17 | DP7 | Sortie donnée, Bit 7. |
| 18,19 | NC | Non connectées. |
| 20 | GND | Masse du système. |



Configuration du bloc pour les imprimantes Centronics.

Carte Super Parallèle - Brochage

| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description | Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
|---------------------|----------------|-----------------------|---------------------|----------------|-----------------------|
| 1 | DI0 | Entrée donnée, Bit 0. | 14 | DI4 | Entrée donnée, Bit 4. |
| 2 | GND | Masse signal. | 15 | STROBE | Sortie strobe. |
| 3 | DI2 | Entrée donnée, Bit 2. | 16 | ACK | Entrée acknowledge. |
| 4 | GND | Masse signal. | 17 | DI1 | Entrée donnée, Bit 1. |
| 5 | DO0 | Sortie donnée, Bit 0. | 18 | DI7 | Entrée donnée, Bit 7. |
| 6 | DO1 | Sortie donnée, Bit 1. | 19 | DI5 | Entrée donnée, Bit 5. |
| 7 | NC | Non connectée. | 20 | GND | Masse signal. |
| 8 | DO2 | Sortie donnée, Bit 2. | 21 | DI6 | Entrée donnée, Bit 6. |
| 9,10 | NC | Non connectée. | 22 | DO3 | Sortie donnée, Bit 3. |
| 11 | DO5 | Sortie donnée, Bit 5. | 23 | DO4 | Sortie donnée, Bit 4. |
| 12 | DO6 | Sortie donnée, Bit 6. | 24 | GND | Masse signal. |
| 13 | DO7 | Sortie donnée, Bit 7. | 25 | DI3 | Entrée donnée, Bit 3. |

Carte Super Parallèle

| Carte Super Parallèle position des interrupteurs | Bloc SW1 | | | | | | |
|--|--|--|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Longueur du strobe: 1 microsecond 3 microseconds 5 microseconds 7 microseconds 9 microseconds 11 microseconds 13 microseconds 15 microseconds | Off On Off On Off On Off On | Off Off On On Off Off On On | Off Off Off Off On On On On | | | | |
| Polarité du strobe: Positive Negative | | | | Off On | | | |
| Polarité de ACK: Positive Negative | | | | | Off On | | |
| Selection du firmware: Parallèle (pas de LF) Centronics | | | | | | Off On | |
| Interruptions: Validées Invalidées | | | | | | | Off On |

Connecteur tablette graphique

Note:

Le câble référence 590-0102 relie la carte au connecteur DB9 fixé au châssis; il permet la connexion du stylo.

Le câble référence 590-0085 relie la carte au connecteur DB9 fixé au châssis; il permet la connexion de la tablette.

Sur les premiers modèles, la tablette et le stylo se connectaient directement sur la carte d'interface.

| Connecteur Carte Interface Tablette Brochage | | |
|--|-------------|----------------------|
| Connecteur 6 broches | Nom signaux | Description |
| 1 | YDRIVE | Entrée données en Y. |
| 2 | XDRIVE | Entrée données en X. |
| 3 | NC | Non connectée. |
| 4 | RESET | Reset. |
| 5 | GND | Masse du système. |
| 6 | -12V | -12 volts. |

| Port stylo tablette - Brochage | | |
|--------------------------------|-------------|------------------|
| Connecteur 5 broches | Nom signaux | Description |
| 1 | SWITCH | Contact stylo. |
| 2 | NC | Non connectée. |
| 3 | GND | Masse blindage. |
| 4 | PEN | Bobine du stylo. |
| 5 | NC | Non connectée. |

| 590-0085 | |
|--------------|------------------------|
| Femelle DB-9 | Femelle Plat 6 broches |
| 1,2,7,8 | NC |
| 3 | 5 |
| 4 | 1 |
| 5 | 2 |
| 6 | 4 |
| 9 | 6 |

| 590-0102 | |
|--------------|------------------------|
| Femelle DB-9 | Femelle Plat 5 broches |
| 1,3 | NC |
| 2,4,6,8,9 | 3 |
| 5 | 1 |
| 7 | 4 |
| 9 | 2 |

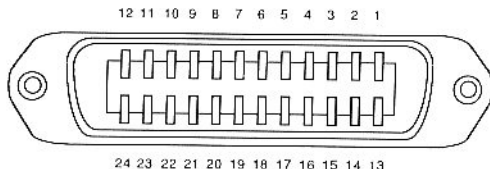
Carte IEEE

Note:

Le câble référence: 590-0040 relie la carte au connecteur DB24 fixé au châssis de l'appareil.

La description de ce câble n'est pas mentionnée dans ce manuel.

| Connecteur Carte Interface IEEE Brochage | | |
|---|----------------|--------------------------|
| Connecteur 24 broches | Nom signaux | Description |
| 1 | DIO1 | Data Input/Output bit 1. |
| 2 | DIO2 | Data Input/Output bit 2. |
| 3 | DIO3 | Data Input/Output bit 3. |
| 4 | DIO4 | Data Input/Output bit 4. |
| 5 | EOI | End Or Identify. |
| 6 | DAV | Data Valid. |
| 7 | NRFD | Not Ready for Data. |
| 8 | NDAC | Not Data Accepted. |
| 9 | IFC | Interface Clear. |
| 10 | SRQ | Service Request. |
| 11 | ATN | Attention. |
| 12 | SHIELD | Earth Ground. |
| 13 | DIO5 | Data Input/Output bit 5. |
| 14 | DIO6 | Data Input/Output bit 6. |
| 15 | DIO7 | Data Input/Output bit 7. |
| 16 | DIO8 | Data Input/Output bit 8. |
| 17 | REN | Remote enable. |
| 18 - 24 | GND | Logic Ground. |



Connecteur IEEE

Carte Profile

Note:

La carte Interface Profile Apple II est compatible Profile 5 et 10 MB; pour ce dernier, le circuit en location: C9 doit porter la référence: 341-0299; il permet la gestion du Profile 5 et 10 MB.

La carte Interface Profile Apple III est compatible Profile 5 et 10 MB; pour ce dernier, le Driver Universel, qui gère à la fois le Profile 5 et 10 MB, est nécessaire (le Support Technique le tient à votre disposition, sur demande).

Le câble, référence: 590-0202 permet de connecter les Profiles 5 et 10 MB soit sur l'Apple II, l'Apple III ou le MacintoshXL. Les deux réseaux de résistances de chacune des interfaces (carte et profile), sauf le XL, doivent avoir une valeur de 100Ω pour fonctionner avec ce type de câble.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

**Connecteur Carte Interface Profile AII/AIII
Brochage**

| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description | Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
|------------------|-------------|---------------------|------------------|-------------|---------------------|
| 1 | PH1 | Timing (sortie). | 14 | GND | Masse signal. |
| 2 | GND | Masse signal. | 15 | PSTRB * | Strobe (sortie). |
| 3 | TRW * | Direction données. | 16 | BSY/INT * | Busy (entrée). |
| 4 | GND | Masse signal. | 17 | CMD * | Command. |
| 5 | DD0 | Bit 0 (bi-direct.). | 18 | HPARITY * | Parité (sortie). |
| 6 | DD1 | Bit 1 (bi-direct.). | 19 | GND | Masse signal. |
| 7 | NC | Non connectée. | 20 | GND | Masse signal. |
| 8 | DD2 | Bit 2 (bi-direct.). | 21 | CRES * | Reset (sortie). |
| 9 | GND | Masse signal. | 22 | DD3 | Bit 3 (bi-direct.). |
| 10 | GND | Masse signal. | 23 | DD4 | Bit 4 (bi-direct.). |
| 11 | DD5 | Bit 5 (bi-direct.). | 24 | GND | Masse signal. |
| 12 | DD6 | Bit 6 (bi-direct.). | 25 | CDET * | Détection câble. |
| 13 | DD7 | Bit 7 (bi-direct.). | | | |

Carte Super Série

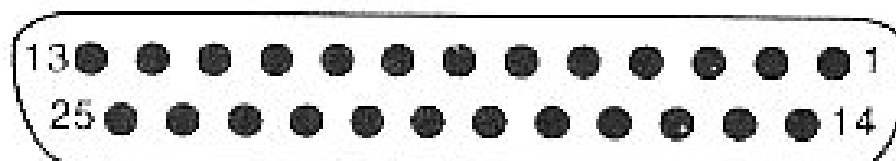
Note:

Quand le bloc "Modem/Terminal" est tourné vers Terminal, on obtient le même effet que l'adjonction en série d'un câble Eliminateur de Modem.

La page 67 de ce manuel donne la connectique d'un câble éliminateur de modem.

| Carte Super Série - Brochage | | | |
|------------------------------|---------------------|----------------|------------------------|
| (Bloc tourné vers Modem) | | | |
| connecteur 10 broches | connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
| 1 | 1 | GND | Frame Ground. |
| 2 | 2 | TXD | Transmit Data. |
| 3 | 3 | RXD | Receive Data. |
| 4 | 4 | RTS | Request to Send. |
| 5 | 5 | CTS | Clear to Send. |
| 6 | 6 | DSR | Data Set Ready. |
| 7 | 19 | SCTS | Second. Clear to Send. |
| 8 | 7 | GND | Signal Ground. |
| 9 | 20 | DTR | Data Terminal Ready. |
| 10 | 8 | DCD | Data Carrier Detect. |

| Carte Super Série - Brochage | | | |
|------------------------------|---------------------|----------------|------------------------|
| (Bloc tourné vers Terminal) | | | |
| connecteur 10 broches | connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
| 1 | 1 | GND | Frame Ground. |
| 2 | 2 | RXD | Receive Data. |
| 3 | 3 | TXD | Transmit Data. |
| 4 | 4 | DCD | Data Carrier Detect. |
| 5 | 5 | DCD | Data Carrier Detect. |
| 6 | 6 | DTR | Data Terminal Ready. |
| 7 | 19 | SCTS | Second. Clear to Send. |
| 8 | 7 | GND | Signal Ground. |
| 9 | 20 | DSR | Data Set Ready. |
| 10 | 8 | RTS/CTS | Request/Clear To Send. |



DB25 - Vue extérieure

Carte Super Série

| Carte Super Série Position des interrupteurs Mode imprimante | Bloc SW1 | | | | | | | Bloc SW2 | | | | | | |
|--|--|--|---|---|------------------|------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------|------------------------|-----------|------------------|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Selection du mode: Mode imprimante Emulation ModeSIC PB Emulation Mode SIC P8A | | | | | Off On Off | On Off Off | | | | | | | | |
| Interrupteurs spéciaux: Interruptions OFF Interruptions ON Clear to Send Normal Clear to Send Secondaire | | | | | | | On Off | | | | | | Off On Off | On |
| Vitesse: Indéfinie 50 75 109.92 (110) 134.58 (135) 150 300 600 1200 1800 2400 3600 4800 7200 9600 19200 | On On On On On On On On Off Off Off Off Off Off Off Off | On On On On On On On On On On On On On On On On | On On Off On On On On On On On On On On On On On | On On Off On On On On On On On On On On On On On | | | | | | | | | | |
| Format des données: 8 data, 1 stop 8 data, 2 stop | | | | | | | | On Off | | | | | | |
| Caract. par ligne/Video: 40/Video On 72/Video Off 80/Video Off 132/Video Off | | | | | | | | | | On On Off Off | On Off On Off | | | |
| Délai après <CR> : Aucun 32 msec | | | | | | | | | Off On | | | | | |
| Gén. <LF> après <CR>: Oui Non | | | | | | | | | | | | On Off | | |

Carte Super Série

| Carte Super Série Position des Interrupteurs Mode communication | Bloc SW1 | | | | | | | Bloc SW2 | | | | | | |
|--|----------|-----|-----|-----|----|----|----|------------------------|------------------------|-----------------|------------------|-----------|-----------|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Selection du mode: Mode communication | | | | | On | On | | | | | | | | |
| Interrupteurs spéciaux: Interruptions OFF Interruptions ON Signaux RS232C | | | | | | | On | | | | | | Off On | Off |
| Vitesse: Indéfinie | On | On | On | On | | | | | | | | | | |
| 50 | On | On | On | Off | | | | | | | | | | |
| 75 | On | On | Off | On | | | | | | | | | | |
| 109.92 (110) | On | On | Off | Off | | | | | | | | | | |
| 134.58 (135) | On | Off | On | On | | | | | | | | | | |
| 150 | On | Off | On | Off | | | | | | | | | | |
| 300 | On | Off | Off | On | | | | | | | | | | |
| 600 | On | Off | Off | Off | | | | | | | | | | |
| 1200 | Off | On | On | On | | | | | | | | | | |
| 1800 | Off | On | On | Off | | | | | | | | | | |
| 2400 | Off | On | Off | On | | | | | | | | | | |
| 3600 | Off | On | Off | Off | | | | | | | | | | |
| 4800 | Off | Off | On | On | | | | | | | | | | |
| 7200 | Off | Off | On | Off | | | | | | | | | | |
| 9600 | Off | Off | Off | On | | | | | | | | | | |
| 19200 | Off | Off | Off | Off | | | | | | | | | | |
| Format des données: 8 data, 1 stop 7 data, 1 stop 8 data, 2 stop 7 data, 2 stop | | | | | | | | On On Off Off | On Off On Off | | | | | |
| Parité: Aucune Impaire Paire | | | | | | | | | | On On Off | On Off Off | | | |
| Gén <LF> après <CR>: Oui Non | | | | | | | | | | | | On Off | | |

Ports manettes de jeux

Ports manettes de jeux - Brochage

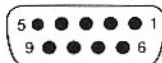
| Support 16 broches | Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
|-----------------------|--------------------|----------------|--|
| 1 | 2 | +5V | Alimentation 5V. Le courant fourni ne peut excéder 100mA. |
| 2,3,4 | 7,1,6 | PB0-PB2 | Entrées commutateurs au standard 74LS. |
| 5 | - | STROBE* | Entrée Strobe. Cette ligne est basse durant la phase 0 d'une lecture ou écriture à l'adresse variant de \$C040 à C04F. |
| 6,7,10,11 | 5,8,4,9 | PDL0-PDL3 | Entrées analogiques. Chacune doit être connectée à une résistance de 150K-ohms reliée au 5V. |
| 8 | 3 | GND | Masse de l'appareil. |
| 12,13,14,15 | - | AN0-AN3 | Annonceurs. Ces sorties sont au standard TTL, de la série 74LS. |
| 9,16 | - | NC | Non connectées. |

Note:

Le support 16 broches est présent sur le II+, le IIe et le IIgs.

Le connecteur DB9 est seulement présent sur le IIe et le IIgs.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.



DB9
Vue extérieure

Port manettes de jeux / souris

Note:

Ce port peut être utilisé pour la connexion de manettes de jeux et d'une souris. C'est le même port pour les deux bien que les fonctions des broches diffèrent.

Voir les tableaux ci-contre.

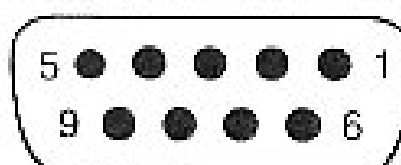
* Ces signaux sont actifs niveau bas.

Connecteur souris - Brochage

| Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
|-----------------|-------------|--|
| 1 | MOUSEID * | Reconnaissance souris; quand il est actif, il invalide le NE556. |
| 2 | +5V | Le courant maximum drainé sur cette broche ne doit pas excéder 100 mA. |
| 3 | GND | Masse de l'appareil. |
| 4 | XDIR | Indicateur de direction en X. |
| 5 | XMOVE | Interruption de déplacement suivant X. |
| 7 | MSW * | Bouton de la souris. |
| 8 | YDIR | Indicateur de direction en Y. |
| 9 | YMOVE | Interruption de déplacement suivant Y. |

Connecteur manettes de jeux - Brochage

| Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
|-----------------|-------------|---|
| 1 | GAMESW1 | Entrée interrupteur 1. |
| 2 | +5V | Le courant maximum drainé sur cette broche ne doit pas excéder 100 mA. |
| 3 | GND | Masse de l'appareil. |
| 4,9 | NC | Non utilisées. |
| 5,8 | PDL0,PDL1 | Entrées de contrôle. Chacune d'elles doit être connectée à travers une résistance de 150 K ohms au +5V. |
| 7 | GAMESW0 | Entrée Interrupteur 0. |



DB9

Vue extérieure

Connecteur alimentation externe

Note:

Les tensions et les courants fournis par l'alimentation externe sont :

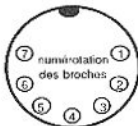
Tension: +15V
(nominal).

Courant: 1.2A
(nominal).

Si l'écran du moniteur Apple IIc ondule, vous pouvez y remédier par l'adjonction en série d'un câble réf: F590-0006 venant s'insérer entre le connecteur DIN femelle 7 broches du câble alimentation 12V et la prise arrière de l'Apple IIc, de type DIN 7 broches mâle.

Connecteur alimentation externe Brochage

| Connecteur DIN 7 broches | Nom signaux | Description |
|-----------------------------|----------------|-----------------|
| 1 | NC | Non connectée. |
| 2,3 | GND | Masse signal. |
| 4 | GND | Masse blindage. |
| 5,6 | +15V | +15 volts. |
| 7 | NC | Non connectée. |



Vu de l'arrière de l'Apple IIc.

F590-0006

| Mâle DIN-7 | Femelle DIN-7 |
|---------------|------------------|
| 2 | 2 |
| 3 | 3 |
| 5 | 5 |
| 6 | 6 |

Port vidéo

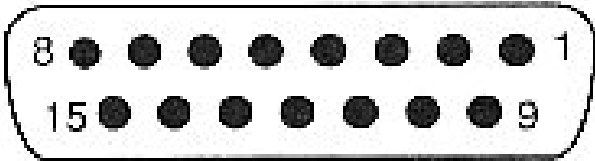
Note:

Pour connecter le IIC à un téléviseur, vous devez passer par un modulateur, ce port n'étant pas RVB.

De la sortie vidéo (prise RCA) sort un signal composite vidéo NTSC.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

| Port vidéo - Brochage | | |
|-----------------------|-------------|---|
| Connecteur DB-15 | Nom signaux | Description |
| 1 | TEXT | Signal texte vidéo du GLU. |
| 2 | 14M | Signal horloge 14 Mhz de l'appareil. |
| 3 | SYNC * | Signal de synchronisation de l'IOU broche 39. |
| 4 | SEGB | Bit du compteur vertical de l'IOU broche 4. |
| 5 | 1VSOUND | Signal audio de 1V de l'AUD broche 5. |
| 6 | LDPS * | Signal de chargement registre à décalage vidéo. |
| 7 | WNDW * | Activation de la zone d'extinction vidéo. |
| 8 | +12V | +12v régulé (300 mA maximum). |
| 9 | PRAS * | Validation de l'adresse rangée de la mémoire. |
| 10 | GR | Validation du mode graphique. |
| 11 | SEROUT * | Sortie des caractères vidéo sérialisés. |
| 12 | NTSC | Signal vidéo composite NTSC. |
| 13 | GND | Masse du signal. |
| 14 | VIDD7 | Si haut, décalage de 1/2 point vidéo. |
| 15 | CREF | Signal de référence couleur du TMG broche 3. |



DB15 - Vue extérieure

Connecteur lecteur disque

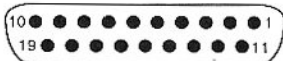
Connecteur lecteur disque - Brochage

| Connecteur DB-19 | Nom signaux | Description |
|------------------|-------------|-----------------------------|
| 1,2,3,4 | GND | Masse. |
| 5 | -12V | -12 volts. |
| 6 | +5 V | +5 volts. |
| 7,8 | +12 V | +12 volts. |
| 9 | EJECT * | Ejection disquette. |
| 10 | WRPROT | Entrée protection écriture. |
| 11-14 | PH0-3 | Sorties phases moteur. |
| 15 | WRREQ * | Demande d'écriture. |
| 16 | NC | Non connectée. |
| 17 | DR1 * | Sélection lecteur 1. |
| 18 | RDDATA | Lecture des données. |
| 19 | WRDATA | Écriture des données. |

Note:

Les tensions disponibles sur ce connecteur sont seulement prévues pour la connexion de lecteurs de disquettes Apple.

Ne les utilisez pas pour un autre but.



DB19 - Vue extérieure

Si votre Apple IIc, modèle 128K, est modifié pour recevoir l'Unidisk 3.5, la commande: "PR£7" ne vous permet plus de démarrer sur le lecteur externe, et vous affiche: "AppleTalk off line". Par conséquent, l'erreur 299 apparaîtra à l'écran, lors du test de l'appareil, si votre disquette de test n'a pas été mise à jour. Le lecteur externe peut-être accédé par la commande: "PR\$5".

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

Pour l'Apple IIc, modèle 384K, les commandes: "PR£5 et PR£4" vous permettent d'accéder respectivement aux lecteur externe et carte d'extension mémoire, le port 7 étant le port Souris. La carte d'extension mémoire peut être vérifiée en tapant la commande moniteur: "C40AG" puis "RETURN", le "0" étant le chiffre et non la lettre.

Ports séries

Note:

Le port imprimante de l'Apple IIc a la configuration suivante à la mise sous tension:
9600 baud.
8 bits de données.
Pas de parité.
2 bits de stop.
LF après CR.
Handshake matériel.
Le caractère de commande est CTRL I.
80 caractères par ligne.

De même pour le port communication.

300 baud.
8 bits de données.
Pas de parité.
1 bit de stop.
Pas de LF après CR.
Pas d'écho local.
Le caractère de commande est CTRL A.

Ports imprimante et communication - Brochage

| DIN 5 broches | Nom signaux | Description |
|---------------|-------------|----------------------|
| 1 | DTR | Data Terminal Ready. |
| 2 | TXD | Transmit Data. |
| 3 | GND | Signal Ground. |
| 4 | RXD | Receive Data. |
| 5 | DSR | Data Set Ready. |

Les ports séries du IIc utilisent un connecteur DIN 5 broches standard.



Vu de l'arrière de l'Apple IIc

Les ports séries de l'Apple IIc sont identiques au niveau connectique.
Les différences se situent au niveau accès: le port imprimante est vu en slot 1 et le port communication en slot 2.
La configuration des ports peut être changée avec la disquette Utilitaires Système de l'Apple IIc.

Ports manettes de jeux

Note:

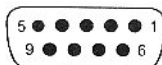
Le support 16 broches est présent sur la carte logique; la mention inscrite sur la carte est : "GAME (J21)".

Il est à noter que ces ports sont identiques à ceux de l'Apple IIe.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

Ports manettes de jeux - Brochage

| Support 16 broches | Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
|--------------------|-----------------|-------------|--|
| 1 | 2 | +5V | Alimentation 5V. Le courant fourni ne peut excéder 100mA. |
| 2,3,4 | 7,1,6 | SW0-SW2 | Entrées commutateurs au standard 74LS. |
| 5 | - | STROBE | Entrée Strobe. Cette ligne est basse durant la phase 0 d'une lecture ou écriture à l'adresse variant de \$C040 à C04F. |
| 6,7,10,11 | 5,8,4,9 | PDL0-PDL3 | Entrées analogiques. Chacune doit être connectée à une résistance de 150K-ohms reliée au 5V. |
| 8 | 3 | GND | Masse de l'appareil. |
| 12,13,14,15 | - | AN0-AN3 | Annonceurs. Ces sorties sont au standard TTL, de la série 74LS. |
| 9,16 | - | NC | Non connectées. |

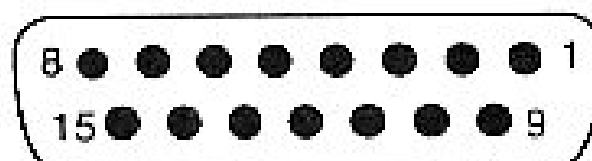


DB9
Vue extérieure

Note:

Ce port permet une connexion de type RVB analogique.

| Port vidéo - Brochage | | |
|-----------------------|-------------|------------------------------------|
| Connecteur DB-15 | Nom signaux | Description |
| 1 | GND | Masse signal " ROUGE ". |
| 2 | RED | Signal " ROUGE " analogique. |
| 3 | SYNC | Signal de synchronisation. |
| 4 | NC | Non connectée. |
| 5 | GREEN | Signal " VERT " analogique. |
| 6 | GND | Masse signal " VERT ". |
| 7 | - 5V | - 5 volts. |
| 8 | +12V | +12 volts. |
| 9 | BLUE | Signal " BLEU " analogique. |
| 10 | NC | Non connectée. |
| 11 | SOUND | Signal son; 1 volt crête à crête. |
| 12 | VIDEO | Signal de sortie monochrome vidéo. |
| 13 | GND | Masse du signal " BLEU ". |
| 14,15 | NC | Non connectée. |
| SHIELD | GND | Masse du système. |



DB15 - Vue extérieure

Note:

Pour connecter l'Apple IIc au moniteur couleur de l'Apple IIGS, vous devez utiliser le petit câble "CHAT MAUVE" fourni avec la machine, et y rajouter le câble dont la description est mentionnée plus haut.

* La broche 3 de la prise DB15 est reliée à une résistance de 190 Ω , dont l'autre extrémité de cette résistance est connectée à la broche 20 de la prise Péritel.

* Les broches 8 et 16 de la prise Péritel sont reliées par une résistance de 360 Ω .

Remarque:

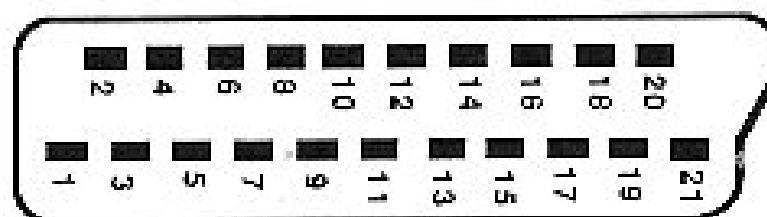
Utilisez de préférence des câbles blindés.

Connexion Moniteur Apple IIGS à l'Apple IIc Brochage

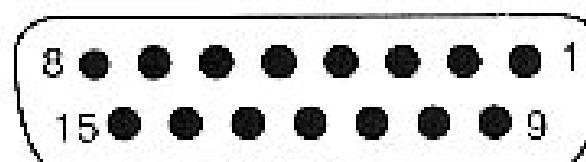
| Prise DB15 Mâle | Nom des signaux | Prise Péritel Femelle |
|--------------------|------------------------|--------------------------|
| 1 | Masse Signal/Blindage. | 17 |
| 2 | Signal ROUGE. | 15 |
| 3 | Synchronisation. | 20 |
| 5 | Signal VERT. | 11 |
| 9 | Signal BLEU. | 7 |

Connexion de l'Apple IIGS à la prise Péritel d'un Téléviseur (réf: FG CAB) Brochage

| Prise DB15 Mâle | Nom des signaux | Prise Péritel Mâle |
|--------------------|------------------------|-----------------------------|
| 1,6,13 | Masse signal/Blindage. | 4,5,9,13,17,18,21 |
| 2 | Signal ROUGE. | 15 |
| 3 | Synchronisation. | 190 Ω --- 20 * |
| 5 | Signal VERT. | 11 |
| 8 | + 12 Volts. | 8 --- 360 Ω --- 16 * |
| 9 | Signal BLEU. | 7 |
| 11 | Signal Son. | 2,6 |



Prise péritel



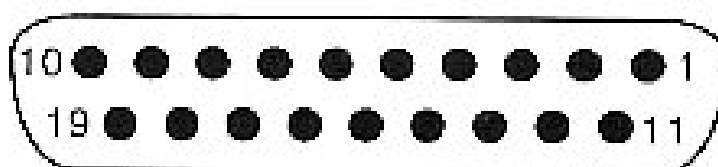
DB15

Connecteur lecteur externe

Note:

Ce port nommé "Smart Port" permet la connexion en chaîne d'un maximum de quatre lecteurs de disquettes en Prodos 8 et de 6 lecteurs en Prodos 16.

| Connecteur lecteur externe Brochage | | |
|--|----------------|-------------------------|
| Connecteur DB-19 | Nom signaux | Description |
| 1 | GND | Masse du signal. |
| 2 | GND | Masse du signal. |
| 3 | GND | Masse du signal. |
| 4 | DRIVE | 3.5 inch drive. |
| 5 | -12V | -12 volts. |
| 6 | +5V | +5 volts. |
| 7 | +12V | +12 volts. |
| 8 | +12V | +12 volts. |
| 9 | EJECT | Ejection disquette. |
| 10 | WRPROT | Protection en écriture. |
| 11 | PH0 | Phase 0 du moteur. |
| 12 | PH1 | Phase 1 du moteur. |
| 13 | PH2 | Phase 2 du moteur. |
| 14 | PH3 | Phase 3 du moteur. |
| 15 | WRREQ | Demande d'écriture. |
| 16 | HDSEL | Sélection de la tête. |
| 17 | ENABLE2 | Sélection lecteur ext. |
| 18 | RDATA | Lecture données. |
| 19 | WDATA | Ecriture données. |



DB19 - Vue extérieure

Connecteur clavier/souris

| Apple Desktop Bus (ADP) Brochage | | |
|-------------------------------------|----------------|----------------|
| Connecteur DIN 4 broches | Nom signaux | Description |
| 1 | DATA | Données. |
| 2 | NC | Non connectée. |
| 3 | POWER | +5 volts. |
| 4 | GROUND | Masse. |

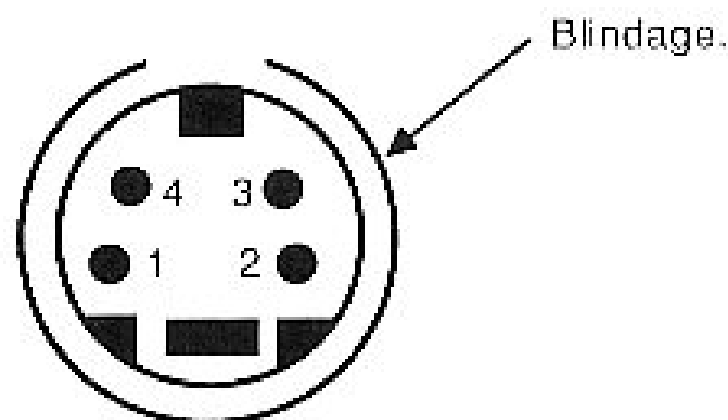
Note:

Sur ce bus peuvent être connectés des périphériques, à condition qu'il supportent le protocole: "Apple Desktop Bus".

Par exemple:

- Un second clavier
- Une souris
- Un joystick
- etc..

La souris peut-être connectée sur l'un des deux ports du clavier: solution pratique pour les gauchers ...!



Vue extérieure de l'un des
deux connecteurs du clavier

Connecteurs séries

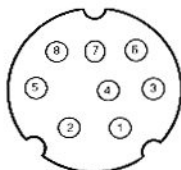
Note:

La description suivante s'applique à la fois au port imprimante et au port modem.

Le réseau AppleTalk se connecte sur l'un de ces deux ports séries, le choix étant fait à travers le "Panneau de Contrôle". Il est vu, par la machine, comme étant en slot 7, avec la restriction suivante: à un instant donné, vous ne pourrez seulement avoir que deux périphériques configurés sur ces deux ports séries.

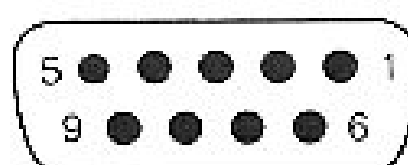
**Connecteurs RS422 Apple IIs
Brochage**

| Mini DIN 8 broches | Signaux RS232 | Signaux RS422 |
|-----------------------|----------------------|-------------------|
| 1 | Data Terminal Ready. | Handshake Output. |
| 2 | Data Set Ready. | Handshake Input. |
| 3 | Transmit Data. | Transmit Data - |
| 4 | Signal Ground. | Signal ground. |
| 5 | Receive Data. | Receive Data - |
| 6 | Not connected. | Transmit Data + |
| 7 | Not connected. | DCD input on SCC. |
| 8 | Not connected. | Receive Data + |



vu de l'arrière de l'appareil

| Port souris - Brochage | | |
|------------------------|-------------|-----------------------------|
| Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
| 1 | NC | Non utilisée. |
| 2 | +5V | +5 volts. |
| 3 | GND | Masse du signal. |
| 4 | X2 | Signal de direction en X. |
| 5 | X1 | Signal d'interruption en X. |
| 6 | NC | Non utilisée. |
| 7 | SW | Interrupteur souris. |
| 8 | Y2 | Signal de direction en Y. |
| 9 | Y1 | Signal d'interruption en Y. |



DB9

Vue extérieure

Port parallèle

Note:

Le port parallèle intégré est identique aux 2 ports de la carte parallèle qui s'insère dans l'un des 3 connecteurs internes de l'appareil.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

Ports Parallèle Macintosh XL - Brochage

| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description | Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
|------------------|-------------|---------------------|------------------|-------------|------------------------|
| 1 | GND | Masse signal. | 14 | GND | Masse signal. |
| 2 | GND | Masse signal. | 15 | PSTRB * | Strobe (sortie). |
| 3 | DRW * | Direction données. | 16 | BSY * | Busy (entrée). |
| 4 | GND | Masse signal. | 17 | CMD * | Command |
| 5 | DD0 | Bit 0 (bi-direct.). | 18 | PARITY * | Parité (sortie). |
| 6 | DD1 | Bit 1 (bi-direct.). | 19 | OCD | Status de l'appareil. |
| 7 | NC | Non connectée. | 20 | GND | Masse signal. |
| 8 | DD2 | Bit 2 (bi-direct.). | 21 | CRES * | Reset (sortie). |
| 9 | GND | Masse signal. | 22 | DD3 | Bit 3 (bi-direct.). |
| 10 | GND | Masse signal. | 23 | DD4 | Bit 4 (bi-direct.). |
| 11 | DD5 | Bit 5 (bi-direct.). | 24 | GND | Masse signal. |
| 12 | DD6 | Bit 6 (bi-direct.). | 25 | CHK | Interruption (entrée). |
| 13 | DD7 | Bit 7 (bi-direct.). | | | |

Note:

Les ports séries A et B sont différents.

Le port série A est utilisé pour la gestion complète des signaux Modem. Il utilise l'horloge interne du système et ne peut donc générer les vitesses 9600 et 19200 bauds.

Le port série B est relié à un oscillateur à quartz qui lui permet d'obtenir toutes les vitesses courantes.

Ports série Macintosh XL - Brochage

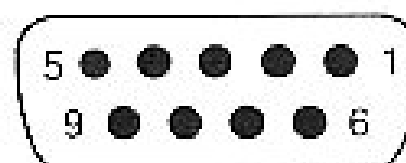
| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Port série A Description | Nom signaux | Port série B Description |
|------------------|-------------|--------------------------|-------------|---|
| 1 | GND | Frame Ground. | GND | Frame Ground. |
| 2 | TXD | Transmit Data. | TXD | Transmit Data Minus. |
| 3 | RXD | Receive Data. | RXD | Receive Data Minus. |
| 4 | RTS | Request to Send. | RTS | Request to Send. |
| 5 | CTS | Clear to Send. | NC | Not connected. |
| 6 | DSR | Data Set Ready. | DSR/HSK | Data Set Ready/Handshake. |
| 7 | GND | Signal Ground. | GND | Signal Ground. |
| 8 | DCD | Data Carrier Detect. | NC | Not connected. |
| 15 | TXC | Transmit Clock Input. | NC | Not connected. |
| 17 | RXC | Receive Clock Input. | NC | Not connected. |
| 19 | NC | Not connected. | RXD- | Receive Data Minus. |
| 20 | DTR | Data Terminal Ready. | DTR/TXD+ | Data Terminal Ready/Transmit Data Plus. |
| 24 | TEXT | Transmit Clock output. | NC | Not connected. |

Port souris

Note:

Le courant maximum disponible sur la broche 2 est de 200 mA, en tenant compte des autres connecteurs.

| Port souris - Brochage | | |
|------------------------|-------------|-----------------------------|
| Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
| 1 | GND | Masse du signal. |
| 2 | +5V | +5 volts. |
| 3 | GND | Masse du signal. |
| 4 | X2 | Signal de direction en X. |
| 5 | X1 | Signal d'interruption en X. |
| 6 | NC | Non connectée. |
| 7 | SW | Interrupteur souris. |
| 8 | Y2 | Signal de direction en Y. |
| 9 | Y1 | Signal d'interruption en Y. |



DB9
Vue extérieure

Connecteur lecteur externe

Note:

Ce connecteur a été conçu pour un lecteur 3"5, ce qui représente en consommation :

- 500 mA sur le +12V
- 500 mA sur le +5V
- 0 mA sur le -12V.

Si un autre appareil utilise ce connecteur, la consommation ne doit pas excéder :

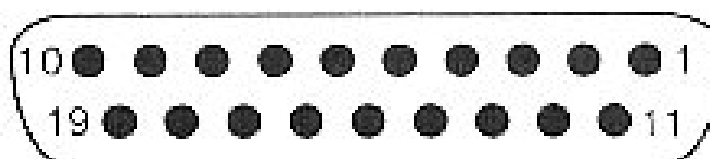
- 600 mA sur le +12V
- 700 mA sur le +5V
- 10 mA sur le -12V

Ceci tient compte des consommations des autres connecteurs.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

Connecteur lecteur externe Brochage

| Connecteur DB-19 | Nom signaux | Description |
|---------------------|----------------|--------------------------|
| 1 | GND | Masse du signal. |
| 2 | GND | Masse du signal. |
| 3 | GND | Masse du signal. |
| 4 | GND | Masse du signal. |
| 5 | -12V | -12 volts. |
| 6 | +5V | +5 volts. |
| 7 | +12V | +12 volts. |
| 8 | +12V | +12 volts. |
| 9 | NC | Non connectée. |
| 10 | PWM | Contrôle vitesse moteur. |
| 11 | PH0 | Phase 0 du moteur. |
| 12 | PH1 | Phase 1 du moteur. |
| 13 | PH2 | Phase 2 du moteur. |
| 14 | PH3 | Phase 3 du moteur. |
| 15 | WRREQ * | Demande d'écriture. |
| 16 | HDSEL | Sélection de la tête. |
| 17 | ENABLE2 * | Sélection lecteur ext. |
| 18 | RDDATA | Lecture données. |
| 19 | WRDATA | Ecriture données. |



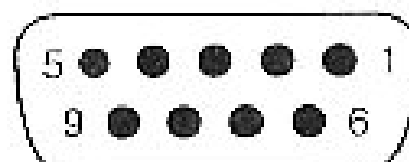
DB19 - Vue extérieure

Connecteurs séries

Note:

Le brochage suivant
s'applique aussi
bien au port modem
qu'au port imprimante.

| Connecteurs RS422 - Brochage | | |
|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Connecteur DB-9 | Nom des signaux RS232 | Nom des signaux RS422 |
| 1 | Frame Ground | Ground |
| 2 | NC | +5V |
| 3 | Signal Ground | Ground |
| 4 | NC | Transmit Data + |
| 5 | Transmit Data | Transmit Data - |
| 6 | NC | +12V |
| 7 | Data Set Ready | Handshake; Input |
| 8 | NC | Receive Data + |
| 9 | Receive Data | Receive Data - |



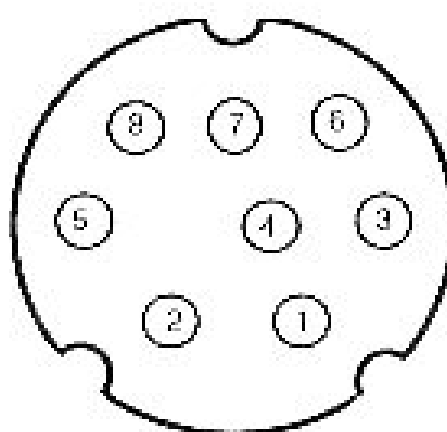
DB9
Vue extérieure

Note:

La description suivante s'applique à la fois au port imprimante et au port modem.

**Connecteurs RS422 Macintosh Plus
Brochage**

| Mini DIN 8 broches | Signaux RS232 | Signaux RS422 |
|-----------------------|----------------------|-------------------|
| 1 | Data Terminal Ready. | Handshake Output. |
| 2 | Data Set Ready. | Handshake Input. |
| 3 | Transmit Data. | Transmit Data - |
| 4 | Signal Ground. | Signal ground |
| 5 | Receive Data. | Receive Data - |
| 6 | Non connectée. | Transmit Data + |
| 7 | Non connectée. | Non connectée. |
| 8 | Non connectée. | Receive Data + |



vu de l'arrière de l'appareil

Connecteur SCSI

Le tableau de droite donne la correspondance entre la sortie DB25 du Macintosh Plus et le connecteur 50 broches SCSI.

Le câble de terminaison (appelé adaptateur SCSI) a pour but l'adaptation d'impédances.

L'adaptateur doit être installé sur le dernier périphérique SCSI. Pour une longueur de câble supérieure à 3 m., un deuxième adaptateur est nécessaire; il se place en série avec le premier câble système SCSI. La longueur totale des câbles reliant les périphériques ne doit pas dépasser 6,5m.

IMPORTANT

Ne branchez pas un périphérique série (RS232) sur le port SCSI, cela peut endommager la carte logique du Macintosh.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

Connecteur SCSI Macintosh Plus Brochage

| connecteur DB25 | connecteur 50 broches | Nom signaux | Description |
|-----------------|-----------------------|-------------|-----------------|
| 1 | 49 | REQ * | Request. |
| 2 | 46 | MSG * | Message. |
| 3 | 50 | I/O * | Input/Output. |
| 4 | 45 | RST * | Reset. |
| 5 | 44 | ACK * | Acknowledge. |
| 6 | 43 | BSY * | Busy. |
| 7 | 16,18,19 | GND | Signal ground. |
| 8 | 26 | DB0 * | Data line 0. |
| 9 | 20,21,22 | GND | Signal ground. |
| 10 | 29 | DB3 * | Data line 3. |
| 11 | 31 | DB5 * | Data line 5. |
| 12 | 32 | DB6 * | Data line 6. |
| 13 | 33 | DB7 * | Data line 7. |
| 14 | 1,2,3 | GND | Signal ground. |
| 15 | 48 | C/D * | Carrier Detect. |
| 16 | 4,5,6 | GND | Signal ground. |
| 17 | 41 | ATN * | Attention. |
| 18 | 7,8,9 | GND | Signal ground. |
| 19 | 47 | SEL * | Select. |
| 20 | 34 | DBP * | Parity. |
| 21 | 27 | DB1 * | Data line 1. |
| 22 | 28 | DB2 * | Data line 2. |
| 23 | 30 | DB4 * | Data line 4. |
| 24 | 23,24,25 | GND | Signal ground. |
| 25 | 38 | NC | Not connected |

Traceur couleur

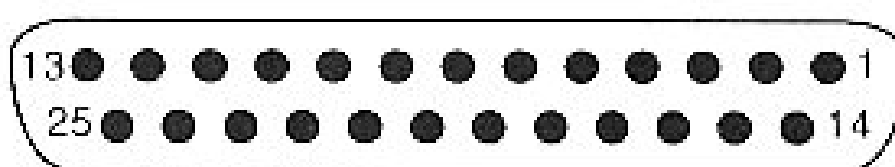
Note:

Un test interne de l'appareil vous est disponible. Pour cela procéder comme suit:

- 1- Allumer le traceur
- 2- Mettre une feuille
- 3- Appuyer sur le bouton "Test".

Traceur couleur - Brochage

| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
|------------------|-------------|----------------------|
| 1 | GND | Frame Ground. |
| 3 | RXD | Receive Data. |
| 4 | +12V | +12 volts. |
| 7 | GND | Signal Ground. |
| 20 | DTR | Data Terminal Ready. |



DB25 - Vue extérieure

| Traceur couleur : Position des interrupteurs | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Vitesse: | | | | | | | | |
| 9600 | | | | | | On | On | On |
| 4800 | | | | | | On | On | Off |
| 2400 | | | | | | On | Off | On |
| 1200 | | | | | | On | Off | Off |
| 600 | | | | | | Off | On | On |
| 300 | | | | | | Off | On | Off |
| 150 | | | | | | Off | Off | On |
| 75 | | | | | | Off | Off | Off |
| Bit de stop: | | | | | | | | |
| 1 | | | | Off | On | | | |
| 1.5 | | | | On | Off | | | |
| 2 | | | | Off | Off | | | |
| Parité: | | | | | | | | |
| Parité | | Off | | | | | | |
| Pas de parité | | On | | | | | | |
| Impaire | | | On | | | | | |
| Paire | | | Off | | | | | |
| Longueur de la donnée: | | | | | | | | |
| 7 Bit | On | | | | | | | |
| 8 Bit | Off | | | | | | | |

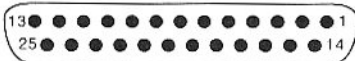
Scribe

| Imprimante thermique Scribe brochage | | |
|---|----------------|----------------------|
| connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
| 1 | GND | Frame Ground. |
| 2 | TXD | Transmit Data. |
| 3 | RXD | Receive Data. |
| 4 | RTS | Request to Send. |
| 7 | GND | Signal Ground. |
| 20 | DTR | Data Terminal Ready. |

Note:

Un test interne de l'appareil vous est disponible: il vous indique, la version de la ROM, la position des interrupteurs, et vous imprime les caractères ASCII. Pour cela, procéder comme suit:

- 1- Mettre une feuille
- 2- Allumer l'appareil tout en maintenant appuyé le bouton "Line/Form Feed", et ne le relacher que lorsque la machine est sous tension.



DB25 - Vue extérieure

| Imprimante thermique Scribe : position des interrupteurs | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Jeux de caractères: Américain Italien Américain Anglais Allemand Suédois Français Espagnol | Off | Off | Off | | | | | |
| | On | Off | Off | | | | | |
| | Off | On | Off | | | | | |
| | On | On | Off | | | | | |
| | Off | Off | On | | | | | |
| | On | Off | On | | | | | |
| | Off | On | On | | | | | |
| | On | On | On | | | | | |
| Saut de ligne: LF après CR Pas LF après CR | | | | On | | | | |
| | | | | Off | | | | |
| Intensité d'impression: Plus noire ↕ Plus claire | | | | | Off | Off | | |
| | | | | | Off | On | | |
| | | | | | On | Off | | |
| | | | | | On | On | | |
| Vitesse: 1200 9600 | | | | | | | On | |
| | | | | | | | Off | |
| Protocole de comm.: XON/XOFF DTR | | | | | | | | On |
| | | | | | | | | Off |

Imprimante Parallèle (DMP)

Note:

Un test interne de l'appareil vous est disponible; il vous imprime les caractères ASCII. Pour cela, procéder comme suit:

- 1- Mettre une feuille
- 2- Allumer l'appareil tout en maintenant appuyé le bouton "Top Of Form", et ne le relacher que lorsque la machine est sous tension.

* Ces signaux sont actifs niveau bas.

| Imprimante matricielle - Brochage | | | | | |
|-----------------------------------|----------------|------------------|---------------------------------|----------------|-----------------|
| Connecteur 36 broches AMP | Nom signaux | Description | Connecteur 36 broches AMP | Nom signaux | Description |
| 1 | DATA STB * | Strobe (entrée). | 13 | SELECT | Sélection. |
| 2 | DATA1 | Donnée bit 1. | 14 | GND | Masse. |
| 3 | DATA2 | Donnée bit 2. | 15 | NC | Non connectée. |
| 4 | DATA3 | Donnée bit 3. | 16 | GND | Masse. |
| 5 | DATA4 | Donnée bit 4. | 17 | GND | Masse chassis. |
| 6 | DATA5 | Donnée bit 5. | 18 | +5V | +5 volts. |
| 7 | DATA6 | Donnée bit 6. | 19 - 30 | GND | Masse signal. |
| 8 | DATA7 | Donnée bit 7. | 31 | PRIME * | Entrée reset. |
| 9 | DATA8 | Donnée bit 8. | 32 | FAULT * | Signal erreur. |
| 10 | ACK * | Acknowledge. | 33 | GND | Masse. |
| 11 | BUSY | Occupé (entrée). | 34 - 35 | NC | Non connectées. |
| 12 | PE | Papier vide. | 36 | BUSY | Signal occupé. |

Imprimante parallèle (DMP)

| | Bloc SW1 | | | | | | | | Bloc SW2 | | | | | | | |
|----------------------------|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------|-----|---|---|---|-----|-----|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Jeux de caractères: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Américain | Off | Off | Off | | | | | | | | | | | | | |
| Italien | On | Off | Off | | | | | | | | | | | | | |
| Anglais | On | On | Off | | | | | | | | | | | | | |
| Allemand | Off | Off | On | | | | | | | | | | | | | |
| Suédois | On | Off | On | | | | | | | | | | | | | |
| Français | Off | On | On | | | | | | | | | | | | | |
| Espagnol | On | On | On | | | | | | | | | | | | | |
| Longueur de page: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 lignes | | | | On | | | | | | | | | | | | |
| 66 lignes | | | | Off | | | | | | | | | | | | |
| XON/XOFF: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ignoré | | | | | On | | | | | | | | | | | |
| Reconnu | | | | | Off | | | | | | | | | | | |
| SI buffer plein: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Saut de ligne | | | | | | On | | | | | | | | | | |
| Pas de saut de ligne | | | | | | Off | | | | | | | | | | |
| Fin de ligne: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Après CR,LF,VT & FF | | | | | | | On | | | | | | | | | |
| Après CR seulement | | | | | | | Off | | | | | | | | | |
| Saut de ligne: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ajouté LF après CR | | | | | | | | On | | | | | | | | |
| Pas de LF après CR | | | | | | | | Off | | | | | | | | |
| Caractère zéro: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zéro barré | | | | | | | | | On | | | | | | | |
| Pas de zéro barré | | | | | | | | | Off | | | | | | | |
| Buffer d'entrée: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Une ligne seulement | | | | | | | | | | On | | | | | | |
| 3k octets | | | | | | | | | | Off | | | | | | |
| Espacement carac. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Elite Proportionnelle | | | | | | | | | | | | | | On | | |
| Pica | | | | | | | | | | | | | | Off | | |
| Huitième bit : | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ignoré | | | | | | | | | | | | | | | On | |
| Reconnu | | | | | | | | | | | | | | | Off | |
| Mise sous tension: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sélectée | | | | | | | | | | | | | | | | On |
| Désélectée | | | | | | | | | | | | | | | | Off |
| Impression: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Unidirectionnelle | | | | | | | | | | | | | | | | On |
| Bidirectionnelle | | | | | | | | | | | | | | | | Off |

Ces deux interrupteurs n'ont aucune fonction

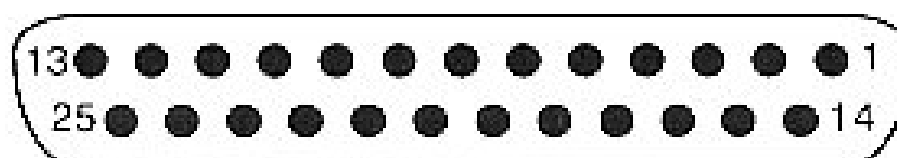
Imprimante marguerite (DWP)

Note:

Un test interne de l'appareil vous est disponible; il vous imprime les caractères ASCII. Pour cela, procéder comme suit:

- 1- Mettre une feuille
- 2- Allumer l'appareil tout en maintenant appuyé le bouton "Form Feed", et ne le relacher que lorsque la machine est sous tension.

| Imprimante Marguerite Brochage | | |
|-----------------------------------|----------------|----------------------|
| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
| 1 | GND | Frame Ground. |
| 2 | TXD | Transmit Data. |
| 3 | RXD | Receive Data. |
| 4 | RTS | Request to Send. |
| 5 | CTS | Clear to Send. |
| 6 | DSR | Data Set Ready. |
| 7 | GND | Signal Ground. |
| 8 | DCD | Data Carrier Detect. |
| 9 - 19 | NC | Not connected. |
| 20 | DTR | Data Terminal Ready. |
| 21 - 25 | NC | Not connected. |



DB25 - Vue extérieure

Remarque:

Un second test interne plus élaboré est également résidant; il vous indique la version de la ROM, la position des interrupteurs, vous vérifie le port série, à condition d'y connecter un "Loop Back", et vous imprime les caractères ASCII. Pour l'effectuer, rester appuyer sur le bouton "Pause" pendant la mise sous tension de l'appareil et ensuite le relacher. Voir ci-dessous la description de ce "Loop Back".

| Connecteur DB25 (mâle) | |
|---------------------------|----|
| 2 ——— | 3 |
| 4 ——— | 5 |
| 6 ——— | 20 |

Imprimante marguerite (DWP)

| Imprimante marguerite positionnement des interrupteurs du panneau avant | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|------------------------|------------------------|---|--|--|--|-----------|-----------|
| Densité horizontale: 10 caractères par pouce 12 caractères par pouce 15 caractères par pouce Proportionnel | Off On Off On | Off Off On On | | | | | | |
| Longueur de page (pouces): 3 3.5 4 5 5.5 6 7 8 8.5 9 10 11 11 ^{2/3} 12 14 16 | | | Off On Off On On Off On On On On Off On Off On On | Off Off On On On Off On On On On Off On On On On | Off Off Off On Off On On On On On Off On Off On On | Off Off On Off Off On On On On On On On On On On | | |
| Saut de ligne: LF après CR Pas de LF après CR | | | | | | | On Off | |
| Lignes par pouce: 8 6 | | | | | | | | Off On |

Imprimante marguerite (DWP)

| Imprimante marguerite positionnement des interrupteurs sur la carte logique | Bloc SW1 | | | | | | | | Bloc SW2 | | | | | | | |
|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Jeux de caractères: ASCII Standard USA WP Italien Suédois Anglais (GB) Français Allemand Espagnol | | | | | | | | | Off | Off | Off | Off | | | | |
| | | | | | | | | | On | Off | Off | Off | | | | |
| | | | | | | | | | Off | On | Off | Off | | | | |
| | | | | | | | | | On | On | Off | Off | | | | |
| | | | | | | | | | Off | Off | On | Off | | | | |
| | | | | | | | | | On | Off | On | Off | | | | |
| | | | | | | | | | Off | On | On | Off | | | | |
| | | | | | | | | | On | On | On | Off | | | | |
| Impression: Bidirectionnelle Unidirectionnelle | | | | | | | | | | | | | On | | | |
| | | | | | | | | | | | | | Off | | | |
| Saut de ligne: CR/LF automatique CR/LF non automati. | | | | | | | | | | | | | | On | | |
| | | | | | | | | | | | | | | Off | | |
| Communication: Half Duplex Full Duplex | | | | | | | | | | | | | | | On | |
| | | | | | | | | | | | | | | | Off | |
| Plus de papier: Arrêter l'impression Ne pas arrêter l'impr. | | | | | | | | | | | | | | | | On |
| | | | | | | | | | | | | | | | | Off |
| Vitesse: 110 150 300 600 1200 2400 4800 9600 | Off | Off | Off | | | | | | | | | | | | | |
| | On | Off | Off | | | | | | | | | | | | | |
| | Off | On | Off | | | | | | | | | | | | | |
| | On | On | Off | | | | | | | | | | | | | |
| | Off | Off | On | | | | | | | | | | | | | |
| | On | Off | On | | | | | | | | | | | | | |
| | Off | On | On | | | | | | | | | | | | | |
| | On | On | On | | | | | | | | | | | | | |
| Protocole de com.: ETX/ACK et DTR XON/XOFF DTR | | | | Off | Off | | | | | | | | | | | |
| | | | | On | Off | | | | | | | | | | | |
| | | | | Off | On | | | | | | | | | | | |
| Positionnement: Pas de modem Modem | | | | | | On | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Off | | | | | | | | | | |
| Parité: Space Mark Paire Impaire | | | | | | | On | On | | | | | | | | |
| | | | | | | | Off | On | | | | | | | | |
| | | | | | | | On | Off | | | | | | | | |
| | | | | | | | Off | Off | | | | | | | | |

Imagewriter

Note:

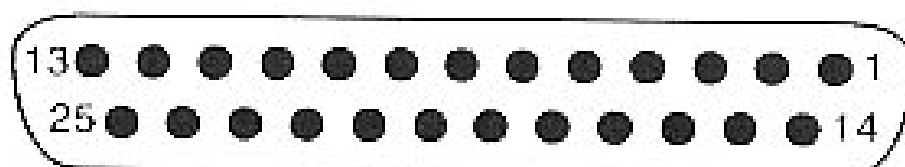
Les imprimantes ImageWriter 10" et 15" sont identiques au niveau des interfaces et de la configuration des interrupteurs.

Un test interne de l'appareil vous est disponible; il vous imprime les caractères ASCII. Pour cela, procéder comme suit:

- 1- Mettre une feuille
- 2- Allumer l'appareil tout en maintenant appuyé le bouton "Form Feed", et ne le relacher que lorsque la machine est sous tension.

Imagewriter 10" et 15" Brochage

| DB-25 Connecteur | Nom signaux | Description |
|---------------------|----------------|----------------------|
| 1 | GND | Frame Ground. |
| 2 | TXD | Transmit Data. |
| 3 | RXD | Receive Data. |
| 4 | RTS | Request to Send. |
| 7 | GND | Signal Ground. |
| 14 | FAULT | Error signal. |
| 20 | DTR | Data Terminal Ready. |



DB25 - Vue extérieure

Note:

Les imprimantes ImageWriter 10" et 15" sont identiques au niveau des interfaces et de la configuration des interrupteurs.

| Imagewriter 10 et 15 pouces : position des interrupteurs | Bloc SW1 | | | | | | | | Bloc SW2 | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------|------------------------|-----------|------------------------|------------------------|-----------|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Jeux de caractères: Américain Italien Anglais Allemand Suédois Français Espagnol | Off On | Off On | Off On | | | | | | | | | |
| Longueur de page: 72 lignes 66 lignes | | | | On Off | | | | | | | | |
| Huitième bit : Ignoré Reconnu | | | | | On Off | | | | | | | |
| Espacement des caract.: Pica Elite Ultra-compressé Elite proportionnel | | | | | | Off On Off On | Off Off On On | | | | | |
| Saut de ligne : LF après CR Pas de LF après CR | | | | | | | | On Off | | | | |
| Vitesse: 300 1200 2400 9600 | | | | | | | | | Off On Off On | Off Off On On | | |
| Protocole de comm. : XON/XOFF DTR | | | | | | | | | | | On Off | |

Imagewriter II

Note:

L'ImageWriter II utilise le nouveau mini connecteur circulaire 8 broches.

Trois tests internes de l'appareil vous sont disponibles.

1°- Il vous indique la version de la ROM, la position des interrupteurs, la présence ou non d'une carte Option, et vous imprime les caractères ASCII.

Pour cela:

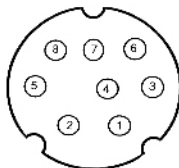
- Mettre une feuille
- Allumer l'appareil tout en maintenant appuyé le bouton "Form Feed", et ne le relâcher que lorsque la machine est sous tension.

2°- Il permet le déplacement de la tête d'écriture de gauche à droite, et d'une façon continue. Pour cela:

- Allumer l'appareil tout en maintenant appuyé le bouton "Line Feed", et ne le relâcher que lorsque la machine est sous tension.

ImageWriter II - Brochage

| Mini DIN 8 broches | Nom signaux | Description |
|--------------------|-------------|--------------------------|
| 1 | DTR | Data Terminal Ready. |
| 2 | DSR | Data Set Ready. |
| 3 | TXD- | Transmit Data - (RS232). |
| 4 | GND | Signal Ground. |
| 5 | RXD- | Receive Data - (RS232). |
| 6 | TXD+ | Transmit Data + |
| 8 | RXD+ | Receive Data + |
| Shield | GND | Shield Ground. |



vu de l'arrière de l'appareil

Le troisième test:

3°- Les mêmes remarques que le premier test avec en plus la vérification du port série, à condition d'y connecter un "Loop Back". Pour cela, vous devez rester appuyé sur le bouton "Print Quality" pendant la mise sous tension de l'appareil. Voir ci-dessous, la description de ce "Loop Back".

Mini DIN8

| | | |
|---|---|---|
| 1 | — | 2 |
| 3 | — | 5 |

| Imagewriter II : position des interrupteurs | Bloc SW1 | | | | | | | | Bloc SW2 | | | | | |
|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------|-----|----|-----|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Jeux de caractères: | | | | | | | | | | | | | | |
| Américain | Off | Off | Off | | | | | | | | | | | |
| Italien | On | Off | Off | | | | | | | | | | | |
| Danois | Off | On | Off | | | | | | | | | | | |
| Anglais | On | On | Off | | | | | | | | | | | |
| Allemand | Off | Off | On | | | | | | | | | | | |
| Suédois | On | Off | On | | | | | | | | | | | |
| Français | Off | On | On | | | | | | | | | | | |
| Espagnol | On | On | On | | | | | | | | | | | |
| Longueur de page: | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 pouces | | | | On | | | | | | | | | | |
| 11 pouces | | | | Off | | | | | | | | | | |
| Imprimer sur la découpe: | | | | | | | | | | | | | | |
| Oui | | | | | On | | | | | | | | | |
| Non | | | | | Off | | | | | | | | | |
| Caractères par pouce: | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | Off | Off | | | | | | | |
| 12 | | | | | | On | Off | | | | | | | |
| 17 | | | | | | Off | On | | | | | | | |
| 160 points par pouce | | | | | | On | On | | | | | | | |
| Saut de ligne: | | | | | | | | | | | | | | |
| LF après CR | | | | | | | | On | | | | | | |
| Pas de LF après CR | | | | | | | | Off | | | | | | |
| Vitesse: | | | | | | | | | | | | | | |
| 300 | | | | | | | | | Off | Off | | | | |
| 1200 | | | | | | | | | On | Off | | | | |
| 2400 | | | | | | | | | Off | On | | | | |
| 9600 | | | | | | | | | On | On | | | | |
| Protocole de comm.: | | | | | | | | | | | | | | |
| XON:XOFF | | | | | | | | | | | | | | |
| DTR | | | | | | | | | | | On | | | |
| Carte optionnelle: | | | | | | | | | | | | | | |
| Installée | | | | | | | | | | | | On | | |
| Non installée | | | | | | | | | | | | Off | | |

Ne pas toucher à ces interrupteurs, ils ont été réglés à l'usine pour contrôler la trappe des aiguilles.

LaserWriter et LaserWriter Plus

Note:

AppleTalk ne reconnaît que le connecteur DB9.

Les 3 modes: Spécial, 9600 et 1200 utilisent XON/XOFF comme protocole de communication.

la feuille de test vous indique la position de l'interrupteur à quatre positions.

Un test interne, dont le résultat est l'impression de rayures noires et blanches, vous permet de vérifier le bon fonctionnement de l'imprimante, sans la carte d'interface Apple. Pour cela, la retirer et lorsque le voyant vert est stabilisé, après la mise sous tension de l'appareil, court-circuiter les broches 1 et 2 du connecteur J205 de la carte "DC controller", et les relâcher lorsque l'imprimante lance le test.

| LaserWriter/Plus - Brochage | | |
|-----------------------------|-------------|-----------------|
| Connecteur DB-9 | Nom signaux | Description |
| 3 | GND | Signal Ground. |
| 4 | TXD+ | Transmit Data + |
| 5 | TXD- | Transmit Data - |
| 8 | RXD+ | Receive Data + |
| 9 | RXD- | Receive Data - |

| LaserWriter/Plus - Brochage | | |
|-----------------------------|-------------|----------------------|
| Connecteur DB-25 | Nom signaux | Description |
| 2 | TXD | Transmit Data. |
| 3 | RXD | Receive Data. |
| 4 | RTS | Request to Send. |
| 7 | GND | Signal Ground. |
| 20 | DTR | Data Terminal Ready. |

Un interrupteur à quatre positions permet de configurer le type de communication:

- AppleTalk: (uniquement le connecteur DB9).

La LaserWriter est livrée avec l'interrupteur sur cette position; ce mode permet le dialogue standard entre l'imprimante et le réseau AppleTalk.

- Special: (uniquement le connecteur DB25).

Permet l'émulation de la Diablo 630 (protocole de communication des imprimantes XEROX); configuration par défaut: 9600 Bds, 8 bits, pas de parité, 1 stop bit.

- 9600 or 1200: (les deux connecteurs au choix).

Valeurs exprimées en Bauds; permet de dialoguer directement en POSTSCRIPT, soit en mode envoi de fichier, soit en mode interactif; configuration par défaut: 8 bits, pas de parité, 2 stop bits.

Pour plus de renseignements consulter le manuel: " Inside LaserWriter ".

AppleTalk

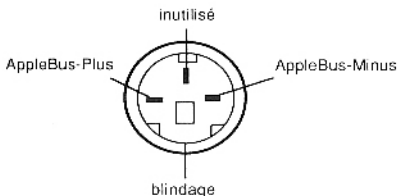
NOTE :

La vitesse de transmission sur le réseau est de 230,4 KBits à +/- 1% et le type de codage est : FMO.

Le signal "AppleBus-Plus" correspond aux RXD+ et TXD+ et le signal "AppleBus-Minus" correspond aux RXD- et TXD- (l'ordinateur ne pouvant que transmettre ou recevoir à un instant donné).

Le boîtier blanc AppleTalk contient en interne un interrupteur pour l'adaptation d'impédances; de ce fait, ne jamais y connecter de câble dont l'autre extrémité serait en l'air.

| Connecteurs AppleTalk - brochage (sortie du boîtier côté ordinateur) | | | | |
|---|------|----------------------|----------------|-----------------|
| DB-25 | DB-9 | Mini DIN 8 boches | Nom signaux | Description |
| 19 | 8 | 8 | RXD+ | Receive Data + |
| 20 | 4 | 6 | TXD+ | Transmit Data + |
| 3 | 9 | 5 | RXD- | Receive Data - |
| 2 | 5 | 3 | TXD- | Transmit Data - |



**vue arrière de l'un des deux
connecteurs
du boîtier blanc AppleTalk**

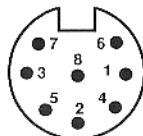
**Modems
SECTRAD
Universel
et
300 Baud**

Note:

Les lignes 1 et 6 doivent être validées, soit par des signaux sortant de l'ordinateur, soit au +12V, pour permettre au modem de communiquer.

**Modems SECTRAD Universel et 300
Brochage**

| DIN 8 broches | Nom signaux | Description |
|---------------|-------------|----------------------|
| 1 | DTR | Data Terminal Ready. |
| 2 | GND | Signal Ground. |
| 3 | DCD | Data Carrier Detect. |
| 4 | TXD | Transmit Data. |
| 5 | RXD | Receive Data. |
| 6 | RTS | Request To Send. |
| 7 | CTS | Clear To Send. |
| 8 | NC | Not connected. |



Vu de l'arrière du modem

Traceur Couleur

Note:

1

Voir la configuration ci-dessous pour cet appareil.

2

Réglages par défaut du port imprimante.

3

Il faut passer par des utilitaires, à moins que l'application le supporte.

4

La connexion est seulement possible en environnement Macintosh avec les mêmes restrictions qu'en 3

Rappel:

"OPEN" et "OFF" signifient la même chose, ainsi que "CLOSED" et "ON".

Note sur la carte Super Série:

Le bloc avec un triangle blanc doit pointer vers "Terminal".

| Table de configuration standard Traceur Couleur | | | | | | | | | |
|--|--|---------------------------------|----|----|-----|----|----|-----|-----|
| Connexion à: | Câble: | Interrupteurs | | | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Apple IIc ² | Les câbles utilisés sont ceux de l'ImageWriter | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off |
| Carte Série | | La connexion ne peut être faite | | | | | | | |
| Super Série ¹ | | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off |
| Apple III ¹ | | On | On | On | Off | On | On | Off | Off |
| Apple IIgs | | On | On | On | Off | On | On | Off | Off |
| Macintosh ³ | | On | On | On | Off | On | On | Off | Off |
| Macintosh Plus ³ | | On | On | On | Off | On | On | Off | Off |
| Lisa/Macintosh XL ⁴ | | On | On | On | Off | On | On | Off | Off |

| Réglages driver Apple III | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|----------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Driver | Bloc de configuration de données | | | | | | | | | | | |
| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B |
| RS232 | 08 | 22 | 00 | 00 | 00 | 00 | 13 | 11 | 0F | 84 | 50 | 80 |
| Imprimante | 08 | 22 | 00 | 00 | 00 | | | | | | | |

| Réglages carte Super Série | | | | | | | |
|-------------------------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|
| Interrupteurs | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Bloc 1 | Off | On | On | On | Off | On | On |
| Bloc 2 | On | Off | Off | On | Off | Off | Off |

Note:

¹ Voir la configuration ci-dessous pour cet appareil.

² Réglages par défaut du port imprimante.

Rappel:

" OPEN " et " OFF " signifient la même chose, ainsi que " CLOSED " et " ON ".

Note sur la carte Super Série:

Le bloc avec un triangle blanc doit pointer vers "Terminal".

| Table de configuration standard Imprimante thermique Scribe | | | | | | | | | |
|--|--|--------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| Connexion à : | Câble : | Bloc 1 | | | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Apple IIc 2 | Les câbles utilisés sont ceux de ImageWriter | Off | On | On | On | Off | Off | Off | Off |
| Carte Série | | Off | On | On | On | Off | Off | On | Off |
| Super Série 1 | | Off | On | On | On | Off | Off | Off | Off |
| Apple III 1 | | Off | On | On | On | Off | Off | Off | Off |
| Apple Iigs | | Off | On | On | On | Off | Off | Off | Off |
| Macintosh | La connexion ne peut être faite | | | | | | | | |
| Macintosh Plus | | | | | | | | | |
| Lisa / Macintosh XL | | | | | | | | | |

| Réglages driver Apple III | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|----------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|
| Driver | Bloc de configuration de données | | | | | | | | | | | | |
| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B | |
| Imprimante | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | | | | | | | | |
| RS232 | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | 00 | 13 | 11 | 0F | 84 | 50 | 80 | |

| Réglages carte Super Série | | | | | | | |
|-------------------------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|
| Inter. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Bloc 1 | Off | Off | Off | On | Off | On | On |
| Bloc 2 | On | Off | Off | On | On | Off | Off |

| Réglages carte Interface Série | | | | | | | |
|-----------------------------------|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
| Inter. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Bloc1 | On | Off | On | Off | On | Off | Off |

Imprimante matricielle (DMP)

Note:

1
Voir la configuration
ci-dessous pour cet
appareil.

Le câble référence
590-0049 relie la
carte au connecteur
DB25 fixé au châssis
de l'appareil.

Le câble référence
590-0128 relie la
carte à un connecteur
DB25.

La description de ces
deux câbles n'est pas
mentionnée dans ce
manuel.

Rappel:

" OPEN " et " OFF "
signifient la même
chose, ainsi que
" CLOSED " et " ON ".

Note sur les câbles:

Les câbles dont la
référence contient la
valeur 590 ou 699 ne
sont commandables
qu'au Service Pièces
détachées. Voir les
pages 67 à 72 pour
d'autres éventuelles
références.

Configuration standard Imprimante Matricielle (DMP)

| Connexion à: | Câble | DMP - Bloc 1 | | | | | | | | DMP - Bloc 2 | | | | | | | |
|--------------------|-----------------------|--------------|----|---------------------------------|-----|----|-----|----|-----|--------------|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Apple IIc | | | | La connexion ne peut être faite | | | | | | | | | | | | | |
| Carte Centronics | 590-0036 | Off | On | On | Off | On | Off | On | On | Off | Off | Off | Off | Off | On | On | Off |
| Super Parallèle I | 590-0049 +590-0042 | Off | On | On | Off | On | Off | On | Off | Off | Off | Off | Off | Off | On | On | Off |
| Apple III (UPIC) 1 | 590-0128 +590-0042 | Off | On | On | Off | On | Off | On | Off | Off | Off | Off | Off | Off | On | On | Off |
| Macintosh | | | | La connexion ne peut être faite | | | | | | | | | | | | | |
| Macintosh Plus | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Macintosh XL | 590-0042 | Off | On | On | Off | On | Off | On | Off | Off | Off | Off | Off | Off | On | On | Off |

Réglages driver Apple III

| | Configuration du bloc de données | | | | |
|------------|----------------------------------|----|----|----|----|
| Driver | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Imprimante | 60 | 40 | 00 | 00 | 64 |

Réglages carte Super Parallèle

| Interrupteurs | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---------------|-----|-----|-----|----|----|-----|-----|
| | Off | Off | Off | On | On | Off | Off |

Imprimante à Marguerite (DWP)

Note:

1 Voir la configuration ci-dessous pour cet appareil.

2 Réglages par défaut du port imprimante.

3 Il faut passer par des utilitaires, à moins que l'application la supporte.

4 La connexion en environnement Macintosh s'effectue avec les mêmes restrictions qu'en 3.

Rappel:

"OPEN" et "OFF" signifient la même chose, ainsi que "CLOSED" et "ON".

Note sur la carte Super Série:

Le bloc avec un triangle blanc doit pointer vers "Terminal".

Note sur la carte Interface Série:

La Prom P8A doit être installée à la place de la Prom P8.

Table de configuration standard
Imprimante à Marguerite (DWP)

| | | DWP- SW-1(arrière) | | | | | | | | DWP- SW-2(arrière) | | | | | | | | DWP-SW {avant} | | | | | | | |
|--------------------------|---|--------------------|----|-----|-----|-----|----|----|----|--------------------|-----|----|----|----|-----|----|----|----------------|----|-----|----|----|----|-----|----|
| Connex A: | Câble | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Apple IIc ² | Les câbles utilisés sont ceux de l'image/Writer | On | On | On | Off | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On |
| Carte Série ¹ | | Off | On | Off | Off | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On |
| Super Série ¹ | | On | On | On | Off | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On |
| Apple III | | On | On | On | Off | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On |
| Apple IIgs | | On | On | On | Off | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On |
| Macintosh ³ | | On | On | On | Off | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On |
| Mac Plus ³ | | On | On | On | Off | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On |
| Lisa/XL ⁴ | | On | On | On | Off | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On | On | On | On | Off | On | On | On | Off | On |

Réglages driver Apple III

| Driver | Bloc de configuration de données | | | | | | | | | | | |
|------------|----------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B |
| Imprimante | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | | | | | | | |
| RS232 | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | 00 | 13 | 11 | DF | 84 | 50 | 80 |

Réglages carte Super Série

| Interrupt | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----------|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|
| Bloc 1 | Off | Off | Off | On | Off | On | On |
| Bloc 2 | On | Off | Off | On | On | Off | Off |

Réglages carte Interface Série

| Interrupt | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----------|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
| Bloc 1 | On | Off | On | Off | On | Off | Off |

Imagewriter

Note:

1
Voir la configuration ci-dessous pour cet appareil. Le câble réf: 590-0021 relie la carte au connecteur DB25 fixé au châssis. Ce câble n'est pas décrit dans ce manuel.

2
Réglages par défaut du port imprimante.

Rappel:

"OPEN" et "OFF" signifient la même chose, ainsi que "CLOSED" et "ON".

Note sur la carte Super Série:

Le bloc avec un triangle blanc doit pointer vers "Terminal".

Note sur la carte Interface Série:

La Prom P8 doit être installée à la place de la Prom P8A.

Note sur les câbles:

Les câbles dont la référence contient la valeur 590 ou 699 ne sont commandables qu'au Service Pièces Détachées. Voir les pages 67 à 72 pour d'autres éventuelles références.

Configuration standard Imprimante ImageWriter

| Connexion à: | Câble: | Imagewriter - Bloc 1 | | | | | | | | Bloc 2 | | | |
|--------------------------|------------------------|----------------------|----|----|-----|----|----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Apple IIc ² | 590-0191 | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Carte série ¹ | 590-0037 | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off | Off | Off | On | Off |
| Super Série ¹ | 590-0021 + 590-0037 | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Apple III ¹ | 590-0037 + 590-0166 | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Apple IIgs | 590-0391 | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Macintosh | 590-0169 | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Macintosh Plus | 590-0331 | Off | On | On | Off | On | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Lisa / Macintosh XL | 590-0037 + 590-0166 | | | | | | | | | | | | |

Réglages driver Apple III

| Driver | Bloc de configuration de données | | | | | | | | | | | |
|------------|----------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B |
| Imprimante | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | | | | | | | |
| RS232 | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | 00 | 13 | 11 | DF | B4 | 50 | 80 |

Réglages carte Super Série

| Interrupt. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|
| Bloc1 | Off | Off | Off | On | Off | On | On |
| Bloc2 | On | Off | Off | On | On | Off | Off |

Réglages carte Interface Série

| Interrupt. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|------------|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
| Bloc1 | On | Off | On | Off | On | Off | Off |

ImageWriter II

Note:

1 Voir la configuration ci-dessous pour cet appareil.
Le câble réf: 590-0021 relie la carte au connecteur DB25 fixé au châssis. Ce câble n'est pas décrit dans ce manuel.

2 Réglages par défaut du port imprimante.

Rappel:

"OPEN" et "OFF" signifient la même chose, ainsi que "CLOSED" et "ON".

Note sur la carte

Super Série:
Le bloc avec un triangle blanc doit pointer vers "Terminal".

Note sur la carte Interface Série:

La Prom P8 doit être installée à la place de la Prom P8A.

Note sur les câbles:

Les câbles dont la référence contient la valeur 590 ou 699 ne sont commandables qu'au Service Pièces détachées. Voir les pages 67 à 72 pour d'autres éventuelles références.

Configuration standard Imprimante ImageWriter II

| Connexion à: | Câble: | ImageWriter II - Bloc 1 | | | | | | | | Bloc 2 | | | |
|---------------------|-----------------------|-------------------------|----|----|----|-----|----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Apple IIc 2 | 590-0333 | Off | On | On | On | Off | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Carte Série 1 | 590-0335 | Off | On | On | On | Off | On | Off | Off | Off | Off | On | Off |
| Super Série 1 | 590-0021 +590-0335 | Off | On | On | On | Off | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Apple III 1 | 590-0331 | Off | On | On | On | Off | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Apple IIgs | F590-0001 | Off | On | On | On | Off | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Macintosh | 590-0332 | Off | On | On | On | Off | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Macintosh Plus | F590-0001 | Off | On | On | On | Off | On | Off | Off | On | On | Off | Off |
| Lisa / Macintosh XL | 590-0331 | Off | On | On | On | Off | On | Off | Off | On | On | Off | Off |

Réglages driver Apple III

| Driver | Bloc de configuration de données | | | | | | | | | | | |
|------------|----------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B |
| Imprimante | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | | | | | | | |
| RS232 | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | 00 | 13 | 11 | DF | 84 | 50 | 80 |

Réglages carte Super Série

| Interrupt. | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|
| Bloc1 | Off | Off | Off | On | Off | On |
| Bloc2 | On | Off | Off | On | On | Off |

Réglages carte Interface Série

| Interrupt. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|------------|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
| Bloc1 | On | Off | On | Off | On | Off | Off |

LaserWriter et LaserWriter Plus

Note:

¹ voir la configuration ci-dessous pour cet appareil.

² Réglages par défaut du port imprimante.

³ La connexion est seulement possible en environnement Macintosh.

Rappel:

" OPEN " et " OFF " signifient la même chose, ainsi que " CLOSED " et " ON ".

Note sur la carte Super Série:

Le bloc avec un triangle blanc doit pointer vers "Terminal".

Note sur les câbles:

Les câbles dont la référence contient la valeur 590 ou 699 ne sont commandables qu'au Service Pièces détachées; les autres le sont au Service Distribution. Voir les pages 67 à 72 pour d'autres éventuelles références.

**Table de configuration standard
LaserWriter/Plus**

| Connexion à: | Câble: | Position de l'interrupteur |
|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| Apple IIc ² | 590-0191 | Special |
| Carte Série | La connexion ne peut être faite | |
| Super Série ¹ | 590-0037 | Special (actuellement) |
| Apple III ¹ | 590-0037 +590-0160 | Special |
| Apple IIgs | M2052 | AppleTalk |
| Macintosh | M2010Z | AppleTalk |
| Macintosh Plus | M2052 | AppleTalk |
| Lisa /Macintosh XL ³ | M2012 | AppleTalk |

Important: La position SPECIAL émule le mode DIABLO 630.

Réglages driver Apple III

| Driver | Bloc de configuration de données | | | | | | | | | | | |
|------------|----------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B |
| RS232 | 0E | 00 | 00 | 00 | 00 | 80 | 13 | 11 | DF | 84 | 50 | 00 |
| Imprimante | La connexion ne peut être faite | | | | | | | | | | | |

**Réglages
carte Super Série**

| Interrupteurs | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|
| Bloc 1 | Off | Off | Off | On | Off | On | On |
| Bloc 2 | On | Off | Off | On | On | Off | Off |

**Modems
SECTRAD
Universel
et
300**

Rappel:

" OPEN " et " OFF "
signifient la même
chose, ainsi que
" CLOSED " et " ON ".

**Note sur la carte
Super Série:**

Le bloc avec un
triangle blanc doit
pointer vers "Modem".

**Note sur les
câbles:**

Les câbles dont la
référence contient la
valeur 590 ou 699 ne
sont commandables
qu'au Service Pièces
détachées; les autres
le sont au Service
Distribution. Voir les
pages 67 à 72 pour
d'autres éventuelles
références.

**Câbles pour les Modems
Universel et 300**

| Connexion à: | Câble: |
|-------------------|---------------------------------|
| Apple IIc | FCCAB |
| Carte Série | La connexion ne peut être faite |
| Super Série | F2CAB |
| Apple III | F2CAB |
| Apple IIgs | FPCAB ou F590-0003 |
| Macintosh | FMCAB |
| Macintosh Plus | FPCAB ou F590-0003 |
| Lisa/Macintosh XL | F2CAB |

IMPORTANT: le Modem Universel permet également
l'émulation du Minitel, grâce au mode 1200/75 et avec un
logiciel adéquat.

Câbles

Note sur les câbles:

Les câbles dont la référence contient la valeur 590 ou 699 ne sont commandables qu'au Service Pièces détachées; les autres le sont au Service Distribution.

De préférence,
passer la commande
auprès du Service
Distribution.

* L'ancienne référence de ce câble était la suivante: 690-0029.

Remarque:

Les câbles Apple sont en général blindés.

| F590-0001 / M0197 | |
|-------------------|-------------------|
| Mâle Mini DIN8 | Mâle Mini DIN8 |
| 1 | 2 |
| 2 | 1 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 8 |
| 8 | 6 |

| 590-0037 / A2C0352F | |
|---------------------|--------------|
| Mâle DB25 | Mâle DB25 |
| 1 | 1 |
| 2 | 2 |
| 3 | 3 |
| 4 | 4 |
| 5 | 5 |
| 6 | 6 |
| 7 | 7 |
| 8 | 8 |
| 20 | 20 |

| 590-0191 / A2C4515F | |
|---------------------|--------------|
| Mâle DIN5 | Mâle DB25 |
| 1 | 6 |
| 2 | 3 |
| 3 | 7 |
| 4 | 2 |
| 5 | 20 |

| 590-0333 / A2C4313 | |
|--------------------|-------------------|
| Mâle DIN5 | Mâle Mini DIN8 |
| 1 | 2 |
| 2 | 5 |
| 3 | 4&8 |
| 4 | 3 |
| 5 | 1 |

| 590-0166 * (Modem eliminateur) | |
|-----------------------------------|-----------------|
| Mâle DB25 | Femelle DB25 |
| 1 | 1 |
| 2 | 3 |
| 3 | 2 |
| 4&5 | 8 |
| 6 | 20 |
| 7 | 7 |
| 8 | 4&5 |
| 20 | 6 |

| 590-0169 / M0150 | |
|------------------|--------------|
| Mâle DB9 | Mâle DB25 |
| 1 | 1 |
| 3&8 | 7 |
| 5 | 3 |
| 7 | 20 |
| 9 | 2 |

Câbles

Note sur les câbles:

Les câbles dont la référence contient la valeur 590 ou 699 ne sont commandables qu'au Service Pièces détachées; les autres le sont au Service Distribution. .

De préférence, passer la commande auprès du Service Distribution.

Remarque:

Les câbles Apple sont en général blindés.

| 590-0036 | | | |
|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| Femelle 20 Pin DIL | Mâle AMP36 | Femelle 20 Pin DIL | Mâle AMP36 |
| 1 | 14 | 11 | 3 |
| 2 | 10 | 12 | 4 |
| 3 | 33 | 13 | 5 |
| 4 | 32 | 14 | 6 |
| 5 | 31 | 15 | 7 |
| 6 | 17 | 16 | 8 |
| 7 | 11 | 17 | 9 |
| 8 | 1 | 18 | 13 |
| 9 | 12 | 19 | 18 |
| 10 | 2 | 20 | 16 |

| 590-0042 | | | |
|--------------|---------------|--------------|---------------|
| Mâle DB25 | Mâle AMP36 | Mâle DB25 | Mâle AMP36 |
| 2 | 19 | 16 | 10 |
| 5 | 2 | 18 | 35 |
| 6 | 3 | 19 | 12 |
| 8 | 4 | 21 | 13 |
| 11 | 7 | 22 | 5 |
| 12 | 8 | 23 | 6 |
| 13 | 9 | 24 | 16 |
| 14 | 11 | 25 | 32 |
| 15 | 1 | | |

Câbles

Note sur les câbles:

Les câbles dont la référence contient la valeur 590 ou 699 ne sont commandables qu'au Service Pièces détachées; les autres le sont au Service Distribution.

De préférence, passer la commande auprès du Service Distribution.

| 590-0202 | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Mâle DB25 | Mâle DB25 | Mâle DB25 | Mâle DB25 |
| 1 | 1 | 15 | 15 |
| 2 | 2 | 16 | 16 |
| 3 | 3 | 17 | 17 |
| 4 | 4 | 18 | 18 |
| 5 | 5 | 19 | 19 |
| 6 | 6 | 20 | 20 |
| 8 | 8 | 21 | 21 |
| 9 | 9 | 22 | 22 |
| 10 | 10 | 23 | 23 |
| 11 | 11 | 24 | 24 |
| 12 | 12 | 25 | 25 |
| 13 | 13 | SHIELD | SHIELD |
| 14 | 14 | | |

Remarque:

Les câbles Apple sont en général blindés.

| 590-0331 / A2C0312 | |
|--------------------|----------------|
| Mâle DB25 | Mâle Mini DIN8 |
| 2 | 5 |
| 3 | 3 |
| 6&8 | 1 |
| 7 | 4 |
| 20 | 2 |

Câbles

Note sur les câbles:

Les câbles dont la référence contient la valeur 590 ou 699 ne sont commandables qu'au Service Pièces détachées; les autres le sont au Service Distribution.

De préférence,
passer la commande
après du Service
Distribution.

Le câble référence M0189 permet par exemple, d'adapter le câble IW-MAC512, sur IW-MACPLUS.

Remarque:

Les câbles Apple sont en général blindés.

BLANC
BLEU
ROUGE
VERT
JAUNE

590-0332 / M0185

| Mâle DB9 | Mâle Mini DIN8 |
|----------|----------------|
| 1 | 4 |
| 4 | 8 |
| 5 | 5 |
| 6 | 2 |
| 7 | 1&7 |
| 8 | 6 |
| 9 | 3 |

590-0335 / A9C0314

| Mâle DB25 | Mâle Mini DIN8 |
|-----------|----------------|
| 2 | 3 |
| 3 | 5 |
| 6&8 | 2 |
| 7 | 4&8 |
| 20 | 1 |

699-0372 / M0189 (Adaptateur)

| Mâle Mini Din8 | Femelle DB9 |
|----------------|-------------|
| 1 | 6 |
| 2 | 7 |
| 3 | 5 |
| 4 | 1,3 |
| 5 | 9 |
| 6 | 4 |
| 7 | NC |
| 8 | 8 |

F2CAB

| Mâle DB25 | Mâle DIN8 |
|-----------|-----------|
| 2 | 4 |
| 3 | 5 |
| 4 | 6 |
| 5 | 7 |
| 7 | 2 |
| 20 | 1 |

FCCAB

| Mâle DIN5 | Mâle DIN8 |
|-----------|-----------|
| 1 | 1,6 |
| 2 | 4 |
| 3 | 2 |
| 4 | 5 |
| 5 | 3 |

FMCAB

| Mâle DB9 | Mâle DIN8 |
|----------|-----------|
| 3 | 2 |
| 5 | 4 |
| 6 | 1,6 |
| 7 | 3 |
| 9 | 5 |

Câbles

Note sur les câbles:

Les câbles dont la référence contient la valeur 590 ou 699 ne sont commandables qu'au Service Pièces détachées; les autres le sont au Service Distribution.

De préférence, passer la commande auprès du Service Distribution.

Les câbles référence FDIA1 et FDIA2 permettent respectivement la connexion du modem Diapason sur le Macintosh Plus et le Macintosh 512K.

Le câble référence A9M0333 permet par exemple, d'adapter le câble IW-Allé sur IW-Allgs.

Pour le câble FGCAB, voir également la page 33 de ce manuel.

Remarque:

Les câbles Apple sont en général blindés.

| 590-0550 / A9M0333 (Adaptateur) | |
|------------------------------------|-----------------|
| Mâle Mini Din8 | Femelle DB25 |
| 1 | 6 |
| 2 | 20 |
| 3 | 3 |
| 4,8 | 7 |
| 5 | 2 |
| 6 | NC |
| 7 | 4,5 |
| SHIELD | 1,SHIELD |

| FDIA1 | |
|-------------------|--------------|
| Mâle Mini DIN8 | Mâle DB25 |
| 2 | 8 |
| 3 | 2 |
| 4 | 7 |
| 5 | 3 |

| FGCAB | |
|--------------------|-----------------------------|
| Prise DB15 Mâle | Prise Péritel Mâle |
| 1,6,13 | 4,5,9,13,17,18,21 |
| 2 | 15 |
| 3 | 190 Ω --- 20 * |
| 5 | 11 |
| 8 | 8 --- 360 Ω --- 16 * |
| 9 | 7 |
| 11 | 2,6 |

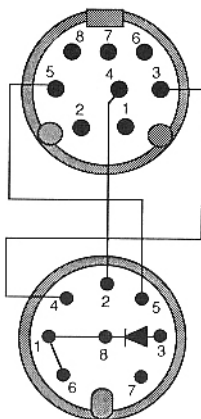
| FDIA2 | |
|-------------|--------------|
| Mâle DB9 | Mâle DB25 |
| 2 | 4,20 |
| 3 | 7 |
| 5 | 2 |
| 7 | 8 |
| 9 | 3 |

Câble référence FPCAB ou F590-0003

Note:

Le câble réf: FPCAB ne véhicule pas le signal DCD; ceci a pour seule conséquence que le caractère "C" situé en haut à droite de l'écran vidéotex reste "C" au lieu de "F", après raccrochage de la ligne. Ceci n'interfère en rien avec la communication proprement dite. Pour palier à cela, il suffit de connecter la broche 3 de la DIN8 (modem) à la broche 2 de la Mini DIN8.

La diode située entre les broches 3 et 8 de la prise Din8 est de type: 1N4148.



**Prise Mini Din8 mâle
vue côté soudures**

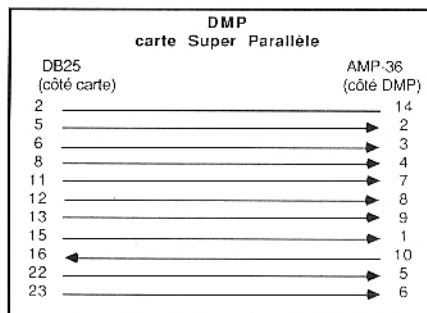
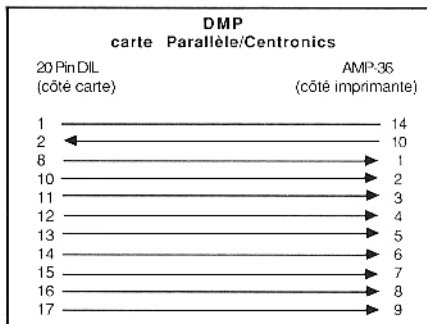
**Prise Din8 mâle
vue côté soudures**

**Apple II+
IIe, IIGS
(carte
Parallèle/
Centronics,
carte Super
Parallèle)**

Note:

Cette section est consacrée à la description de câbles demandant le minimum de branchement et permettant de connecter les ordinateurs APPLE aux périphériques étudiés précédemment (la plupart étant aussi APPLE).

Regarder à chaque fois s'il est possible de connecter un périphérique particulier sur la fiche le concernant.



**Apple II+, IIe
IIgs
(carte Interface
Série,
carte Super
Série)**

Note:

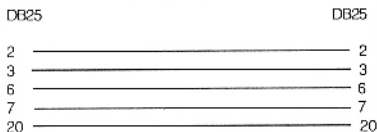
Cette section est consacrée à la description de câbles demandant le minimum de branchement et permettant de connecter les ordinateurs APPLE aux périphériques étudiés précédemment (la plupart étant aussi APPLE).

Regarder à chaque fois s'il est possible de connecter un périphérique particulier sur la fiche le concernant.

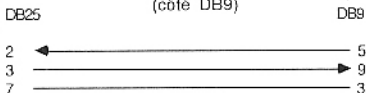
**Note sur la carte
Super Série:**

Pour connecter des imprimantes avec la carte Super Série, le Bloc doit être orienté vers "Terminal"; pour la connexion de modems, il doit être orienté vers "Modem".

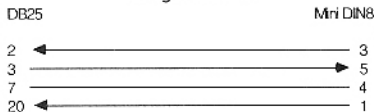
**DWP, ImageWriter, Scribe, Traceur Couleur
LaserWriter/Plus**



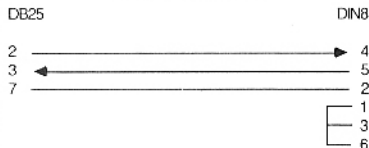
**LaserWriter/Plus
(côté DB9)**



ImageWriter II



Modems SECTRAD

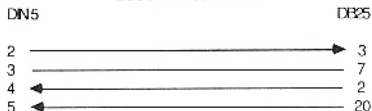


Note:

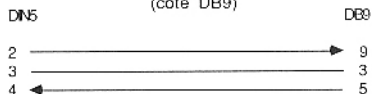
Cette section est consacrée à la description de câbles demandant le minimum de branchement et permettant de connecter les ordinateurs APPLE aux périphériques étudiés précédemment (la plupart étant aussi APPLE).

Regarder à chaque fois s'il est possible de connecter un périphérique particulier sur la fiche le concernant.

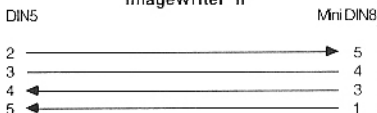
DWP, ImageWriter, Scribe, Traceur Couleur LaserWriter/Plus



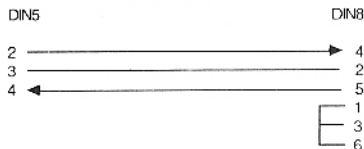
LaserWriter/Plus (côté DB9)



ImageWriter II



Modems SECTRAD



**Apple III
Lisa
Macintosh XL
(série)**

Note:

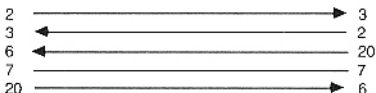
Cette section est consacrée à la description de câbles demandant le minimum de branchement et permettant de connecter les ordinateurs APPLE aux périphériques étudiés précédemment (la plupart étant aussi APPLE).

Regarder à chaque fois s'il est possible de connecter un périphérique particulier sur la fiche le concernant.

**DWP, ImageWriter, Scribe, Traceur Couleur
LaserWriter/Plus**

DB25

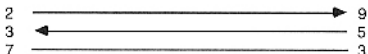
DB25



**LaserWriter/Plus
(côté DB9)**

DB25

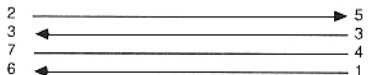
DB9



ImageWriter II

DB25

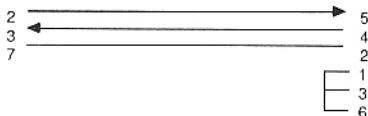
Mini DIN8



Modems SECTRAD

DB 25

DIN 8



Macintosh (128K, 512K)

Note:

Cette section est consacrée à la description de câbles demandant le minimum de branchement et permettant de connecter les ordinateurs APPLE aux périphériques étudiés précédemment (la plupart étant aussi APPLE).

Regarder à chaque fois s'il est possible de connecter un périphérique particulier sur la fiche le concernant.

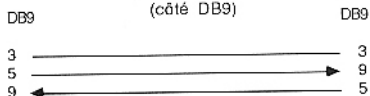
Note AppleTalk:

Il est possible, en mode AppleTalk, de se connecter en direct sur la prise DB9 de la LaserWriter/Plus, à l'aide d'un câble.

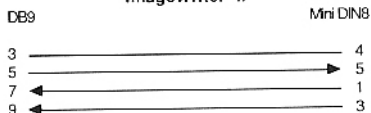
DWP, ImageWriter, Scribe, Traceur Couleur LaserWriter/Plus



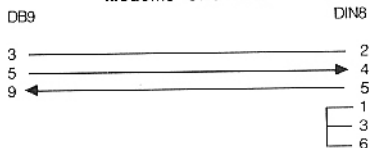
LaserWriter/Plus (côté DB9)



ImageWriter II



Modems SECTRAD



Macintosh Plus Apple IIGs

Note:

Cette section est consacrée à la description de câbles demandant le minimum de branchement et permettant de connecter les ordinateurs APPLE aux périphériques étudiés précédemment (la plupart étant aussi APPLE).

Regarder à chaque fois s'il est possible de connecter un périphérique particulier sur la fiche le concernant.

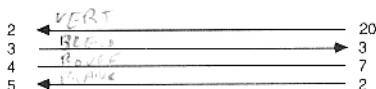
Note AppleTalk:

Il est possible, en mode AppleTalk, de se connecter en direct sur la prise DB9 de la LaserWriter/Plus, à l'aide d'un câble.

DWP, ImageWriter, Scribe, Traceur Couleur LaserWriter/Plus

Mini DIN8

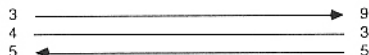
DB25



LaserWriter/Plus (côté DB9)

Mini DIN8

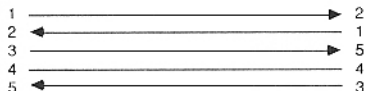
DB9



ImageWriter II

Mini DIN8

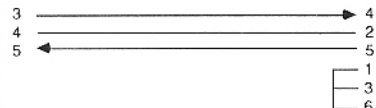
Mini DIN8



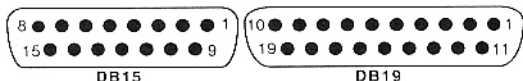
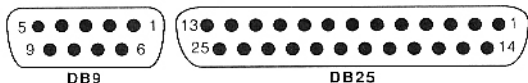
Modems SECTRAD

Mini DIN8

DIN8



Description de connecteurs



Note:

Ces connecteurs sont ceux que l'on trouve, soit au niveau du matériel Apple, soit au niveau des cartes d'interface Apple. Leur représentation est vue côté extérieur, où vient se brancher le câble.

